

# Iban a operar a un loco de un tobillo Y LE ENCUENTRAN EN EL ESTOMAGO GRAN NUMERO DE OBJETOS

CHICAGO, 17. — Tres cirujanos que han operado a un enfermo mental, el cual se quejaba de una inflamación de los tobillos, han encontrado 258 objetos en el estómago de su paciente. Los objetos extraídos son los siguientes: 26 llaves; 39 limas de uñas; objetos extraídos son los siguientes: 26 llaves; 39 limas de uñas; tres rosarios; un brazaletes; una gargantilla; tres cadenas, un abre-botellas de cerveza; 16 medallas religiosas; una hoja de cuchillo; cuatro corta uñas; tres pares de pinzas; 88 monedas, y un trozo de metal de un kilo de peso. — Efe.



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Domingo día 18 de Diciembre de 1960

Redacción y Administración: DANUS, 2  
Teléfonos:  
Redacción: 12078  
Adm.: 21745  
AÑO XXII - N.º 6.424  
PRECIO: 1'50 Pts.  
Suscripción mensual  
30 PESETAS

DEPOSITO LEGAL  
P. M. 5 - 1958

## Un avión norteamericano se estrella en una calle de Munich

### Fue a chocar contra el remolque de un tranvía y se teme que hayan perecido cerca de setenta personas

#### Para ella, la vida empieza de nuevo

El avión rompió una conducción de gas, incendiándose éste y provocando llamas de un centenar de metros de altura ardientes de casas enteras



LONDRES. — Esta señora, llamada Katheleen Taylor, perdió a sus cinco hijos en el incendio de su casa durante el pasado año. Ahora ha dado a luz al sexto que, para ella, es como si fuera el primero, y con él en los brazos recorre los bazares en busca de juguetes. Para ella, la vida ha empezado de nuevo. — (Foto Europa-Press).

Munich, 17.—Un avión se estrelló a las 2'10 de la tarde en la Bayerstrasse, cerca de la estación principal y también del Parque de la Theresienwiese, en el que se celebraba una sesión infantil de circo. La intensa niebla reinante pudiera ser el origen del desastre, en el que, para mayor desgracia, el avión rompió una conducción de gas, incendiándose el fluido que invadió la zona y habiendo de combatirse gigantescas llamas de un centenar de metros de altura.

El avión siniestrado era un Convair C-131, de transporte militar que fue a chocar contra el remolque de un tranvía.—Efe.

### DETALLES DE LA CATASTROFE

Munich, 17.—En cincuenta y siete se calcula, hasta ahora, el número de muertos en la catástrofe producida por la caída de un avión militar norteamericano en el centro de Munich. Se dan por muertos a los veinte ocupantes del avión —trece estudiantes y siete tripulantes— y la mayoría de las personas que ocupaban el remolque del tranvía en que cayó el avión. Que se sepa, hay unos sesenta heridos, muchos de ellos graves.

El conductor del tranvía declaró que oyó una explosión y percibió un relámpago cegador y al volverse, advirtió que el coche estaba en llamas. Vió a algún viajero del mismo que al igual que él, podría ponerse a salvo —las portezuelas estaban precisamente abiertas— pero está seguro, de que la inmensa mayoría de los ocupantes del coche y, gran cantidad de los del remolque murieron abrasados.

Respecto a estos últimos, manifestó un policía, testigo presencial, que no vió salir a ninguno del carruaje. Dice que oyó gritos desesperados que salían del interior. Manifiesta asimismo que la explosión derribó a varios vian-tes, algunos de los cuales cree, deliraron morir. Varios vecinos del barrio declaran que han visto cinco cadáveres de personas en la calle que sin duda eran vian-tes.

No hay ningún trozo del avión cuya longitud exceda de un metro. (Continúa en tercera página)

## De Gaulle teme que izquierdas y derechas no apoyen y combatan el referendun

### Querria que un referendun favorable le permitiera negociar con el enemigo

### A sus planes se oponen: altos jefes militares, grupos politicos y el F. L. N.

PARIS (Crónica, por teléfono, de nuestro corresponsal Manuel DE AGUSTIN). Los miedos toman todas las direcciones. Puede decirse, buscando la metáfora, que escapa por todas las rendijas. Ahora se teme que las izquierdas no apoyen la campaña gubernamental en pro del referendun, porque se consideran engañadas, y se teme también que las derechas combatan esta misma campaña tildando de traición nacional. En suma, se teme a derecha e izquierda.

### OBJETIVOS DEL PRESIDENTE

Puesto que lo más importante del momento, sigue siendo la evolución del trágico problema argelino,

no, en torno a él circulan los más contradictorios rumores: varios contactos preliminares han sido ya establecidos, aseguran algunos asotto voces. Todos los preliminares están en marcha para eventuales encuentros en las alturas, reafirman otras voces. No se pregunta por la veracidad o el origen de estos bulos, ni por qué de Gaulle quiere o aspira a reanudar el diálogo.

Según los que se dicen estar en el secreto de cuánto ocurre en la presidencia, el jefe del Estado intenta un golpe espectacular. Lo que quiere es que la mayoría de los ciudadanos le otorguen su confianza en las urnas, no para que imponga el artículo legislativo que

ha dado a la publicidad, sino para decidir en nombre de los franceses un cambio en la actitud gubernamental. Al parecer el Presidente de la República querria que el resultado del referendun tuviera carácter de autorización, que le permita entablar negociaciones con el enemigo. El general de Gaulle, consagrará su fin de semana a preparar el texto de los tres discursos que leerá al país. Sus alocuciones futuras, —aunque las diga de memoria— serán, como las anteriores, textos escritos y perfectamente estudiados, en los cuales, al parecer, hablará primero del estado actual del conflicto argelino, segundo, de la posibilidad de pacificación; tercero, de la necesidad de conceder una autonomía administrativa y política.

### OPOSICION A SU PLAN

Frente a tal plan se alinean —¡cómo no!— ciertos altos jefes del Ejército y no pocos dirigentes de partidos. E incluso el capitán de las fuerzas adversarias. Como habrán comprendido nos referimos a Ferhat Abbas, presidente del «Gobierno Provisional de la República Argelina» que ha declarado a sus compatriotas en una alocución: «El gobierno francés persiste en su política ciega. Se propone organizar un referendun el ocho de enero e imponernos un estatuto. Vosotros argelinos estais llamados a poner en jaque tan siniestra mascarada».

Con Ferhat Abbas, con los militares en la oposición, con los políticos en discrepancia, se constituye el grueso de las coaliciones contra el jefe del Estado francés. De Gaulle hablará en nombre de Francia, pedirá una mayoría a los franceses, todo sabiendo que es un hombre, sólo al cual, aunque muchos le digan «sí», pocos están dispuestos a seguirle.

## Balduino y Fabiola oyeron misa, ayer por la tarde, en el oratorio de «San Calixto»

### EL REY DE LOS BELGAS HABLA DIARIAMENTE CON BRUSELAS

#### La montería anunciada para hoy era sólo una cortina de humo para justificar los preparativos que se hicieron en la casa-palacio de la finca

HORNACHUELOS (Crónica telefónica de nuestro enviado especial FRANCISCO JAVIER BUENO). — Fabiola y Balduino siguen en la finca de «San Calixto», a 18 kilómetros de Hornachuelos y unos 70 de Córdoba. Solos en la finca. Únicamente está con ellos, según me han dicho, el tío de la Reina y propietario de «San Calixto», Marqués de Salinas. Y la Guardia Civil, vigilando estrechamente la carretera empinada que conduce a la hacienda, a la que de momento sólo dos hombres tienen acceso; el cartero y el encargado de llevar los viveres. Y ambos han jurado una consigna de silencio. La servidumbre está asegurada, puesto que por ahora no sabe del palacio, que verdadero palacio es la residencia que ha elegido la pareja real para dejar transcurrir en ella su luna de miel y donde viven el bello aislamiento del amor.

LOS PERIODISTAS Los periodistas, cada vez más, continuamos a 18 kilómetros de distancia, en el kiosco de doña Angelita, una mujer fresca, simpática y que frie huevos como nadie y prepara también como nadie el tomo adobado. Doña Angelita se hizo en pocas horas gran amiga nuestra y a falta de otras, constituye una de las mejores fuentes de información pues ella conoce toda la zona, como toda la zona la conoce a ella. Se la quiere y la respeta.

Ayer por la tarde, en Teniente Coronel Jefe de la Comandancia de la Guardia Civil de Córdoba, un hombre extraordinariamente amable, comprensivo, pero que sabe que todos los de su cuerpo interpretan y cumplen las órdenes que les han dado, nos permitió llegar hasta el kilómetro 16, lo que equivalía a alcanzar la misma puerta de la finca, separada solamente dos kilómetros del edificio en que se encuentran los reyes. Pero aquello fué como ponernos la miel demasiado cerca de nuestros labios ansiosos, y los despidos comenzaron a producirse, pues todos hemos planeado ya la manera de introducirnos cautelosamente en la finca, pero a la hora en que transmito esta crónica nadie se atrevió a dar el paso adelante.

—Tendré que contarlos, como a los reclutas, dijo, el Teniente Coronel, pues de lo contrario veo que alguno se cuele, pese a que la vigilancia está más que reforzada y son muchos los hombres repartidos por los contornos.

LOS MONARCAS PASARAN UNA TEMPORADA AQUI Hay que tener paciencia y saber esperar, pues aunque los monarcas belgas van a estar una temporada en «San Calixto», todos confiamos en que no aguanten el aislamiento durante muchos días, y que la muralla se hará más flexible. Y aunque sea con teleobjetivo pueda captarse la figura de los amantes esposos paseando placidamente por los alrededores de la casa.

Doña Fabiola, ya hay que llamarla Majestad, aunque a uno se le haga un poco cuesta arriba, porque hace unos meses la veía subir al autobús, pasear por la Gran Vía, esperar en el paso de peatones, como una ciudadana más, sabe hacer bien las cosas. Sobre todo cuando se trata de guardar un secreto. Se empeñó en conservar silenciosamente el de su noviazgo con Balduino y lo consiguió hasta el último momento, burlando la sagacidad de los reporteros más famosos. Ahora quiso despidarse con su viaje nupcial y también lo ha logrado. Cayeron en un pueblo de Córdoba cuando nadie lo esperaba. Si acaso, lo sabrían algunas de las máximas autoridades de la provincia y los jefes de la Guardia Civil que habían de tomar las medidas de seguridad, pero se callaron.

### UNA MANIOBRA

El tío de la novia, el Marqués de Salinas, lo preparó con cuidado. Aprovechó el prestigio de las monterías que en su finca se celebran todos los años y fijó la de este año para el día 18 de diciembre suspendiéndolo después. No era más que una maniobra para distraer la atención y justificando los naturales preparativos que estaban haciendo en la casa. La Reina Fabiola eligió con tacto el sitio para su intimidad. «San Calixto» es un lugar ideal, un lugar solitario, aun sin vigilancia. Apenas hay una casa por los alrededores. Sólo un convento de religiosas de clausura en el que por cierto se encuentra una hermana del Marqués de Salinas, tía, por tanto, de la Soberana. Todo en torno es quietud, silencio, un lugar recoleto, idóneo para el amor y para la meditación.

Hoy se ha vuelto a especular con la idea de la montería, señalada para mañana, domingo, día 18, e incluso se habla de que en ella participarían cincuenta de las mejores escopetas españolas, pero está prácticamente demostrado que no es más que una cortina de humo tendida por el Marqués de Salinas para distraer la atención de la gente, como ya le dicho líneas más arriba. Se dice que la montería iba a ser en honor del Rey Balduino y de la Reina Fabiola, pero, repito, nada hay de cierto en todo eso, aunque muy bien puede ocurrir que a última hora cambien los planes y nos encontremos mañana con los disparos contra las piezas de caza mayor. Aquí, en Hornachuelos, nada hay seguro.

La temperatura ha mejorado algo. Er los momentos en que comunico está lloviendo. Una lluvia fina, de esa que cala todas las prendas protectoras, pero no reina, ni muchísimo menos, el frío de ayer pues a última hora de la tarde andábamos tiritando a dos grados bajo cero.

Tras muchas conversaciones, después de consumir horas hablando con unos y con otros, con los que dicen que saben y luego resulta que no saben una palabra, he conseguido averiguar muy por encima lo que ayer hicieron los monarcas belgas. Según me han asegurado, se levantaron bás bien tarde, después de las once, y permanecieron en el palacio hasta después de la comida. Sobre las cuatro de la tarde salieron a dar un paseo por el caserío que se encuentra cerca de la casa principal de «San Calixto» y a las cuatro y media entraron en el oratorio para oír misa, que fué oficiada especialmente para ellos. Tras otro breve paseo volvieron a sus habitaciones y ya una cortina de silencio nos impide conocer cuales fueron sus actividades.

### EL REY HABLA CON BRUSELAS

También me han dicho que desde el palacio ha sido establecida con carácter muy especial una línea telefónica con Bruselas, a través de la cual Balduino habla varias veces y diariamente con la Corte para estar perfectamente informado de los asuntos de Estado y de las incidencias que en uno o en otros se producen en su país.

Esta mañana nadie ha podido atravesar la barrera de vigilancia que la Guardia Civil tiene establecida a 18 kilómetros de «San Calixto». Únicamente el cartero-portador de la correspondencia, que por cierto debía de ser muy poca, consiguió pasar, no sin antes someterse a los fognazos de los fotógrafos, pues el tal cartero se ha convertido en un personaje de máxima actualidad, y su figura, embutida en un impermeable, no sólo va a saltar a las columnas de los periódicos españoles, sino a las de todo el mundo.

En el momento en que transmito esta crónica, la encargada de la central telefónica de Hornachuelos me ruega que termine pronto de hablar lo antes posible puesto que el Rey de Bélgica necesita la línea.

### UN DESPISTADO

En nuestra tertulia Quinto Calbrei cuenta, y yo acaba, sobre la brillantez de los actos celebrados en Barcelona en honor de D. Pedro Balaña; de la comedia celebrada el domingo nos refiere la siguiente anécdota:

—En el sector de la mesa donde yo estaba, todos eran toreros, viejos aficionados y hombres que desde el primer biberón ya tenían abono para el tendido ocho. Por esas cosas raras del mundo, un pequeño hombre, to, que como estaba yo, aprovechando una pausa de la conversación netamente taurina, la pausa impuesta por la langosta, —se le ocurrió

—Y Uds., que creen que hará esta tarde el Barcelona? Un silencio de muerte, suspendió la legada del tendido a la boca; «aquello era como zombar la

«bicha» o la soga en casa del ahorcado. Empezaron a oírse los clásicos «¡fuera!», y aquel hombre, se fue empujando cada vez más, hasta que desapareció.

### UN NUEVO CLUB «DEPORTIVO»

Recojo la conversación, un poco amarga de dos amigos que se encuentran en la Plaza Mayor:

—Debemos de estar orgullosos, porque tenemos en Palma uno de los Clubs más caros de España. —¿Te refieres al tenis? —Es estúpido saber que hay mucha gente en nuestra ciudad, que puede pagar 30.000 ptas. por socio perpetuo; o 10.000 de entrada, más la cuota mensual, si quiere serlo de número. —¿Mendos signos externos, sobre la renta! —Espero que salgan auténticos campeones del mundo, ganados





### Regreso de los Mar-queses de Villaverde

Madrid, 17.— Los Marqueses de Villaverde han regresado en avión de Bruselas después de haber asistido, en representación de España, a la boda de los monarcas belgas.—Cifra

### Otra vez el alumbrado público

No es la primera vez —y es posible no sea la última— que hablamos en estas columnas de las deficiencias observadas en el alumbrado público y de la conveniencia de aumentar y perfeccionar las instalaciones existentes, así como de la necesidad de instalar moderna y adecuada iluminación en calles y vías que carecen de ella.

Ya es sabido que el presupuesto municipal no alcanza para todo lo que quisieramos, en nuestro afán de ver convertida Palma en una ciudad modelo. También hemos de hacernos cargo de que no es posible en un corto espacio de tiempo, aunque existan medios económicos, llevar a cabo una obra de tanta envergadura como sería la perfecta iluminación de toda la ciudad.

No obstante, existen detalles que con buena voluntad pueden resolverse sin necesidad de acudir a medios extraordinarios. Están ahí estas farolas de la calle Marqués de Fuensanta, instaladas hace muy pocos años, la mayoría de las cuales están averiadas. Están muchas de la calle de Héroes de Manacor, rotas a pedradas, que nadie cuida de arreglar; están la mitad de las de la plaza de Berenguer de Palou a las que faltan a unas el cristal y a otras, incluso, a bombilla. Están los escasos puntos de luz de la Avenida de Alejandro Rosselló y otras avenidas que no alumbran lo suficiente por hallarse las lámparas muy sucias; y están muchas importantes calles del próximo Ensanche, alumbradas por débiles y escasas bombillas, sin una pantalla siquiera, que mantienen la mayor parte de la calle en desagradable oscuridad: Fausto Modrell, Mariano Aguiló Nicolás de Pax, calles flanqueadas de edificios importantes, de muchos pisos, que deberían estar mejor iluminadas o, por lo menos, tan bien iluminadas como otras de menor importancia y de inferior densidad de población.

Creemos que todas estas deficiencias pueden arreglarse y creemos que el Ayuntamiento, cuya labor en este sentido es francamente meritoria, pues en pocos años ha acometido la renovación del alumbrado público de muchos sectores de Palma, puede llevar «al día» no ya las nuevas y necesarias instalaciones sino la reparación de las perjudicadas por el tiempo o por la incivildad de los incontrolables. Por cierto que toda severidad en el castigo de los culpables del deterioro de estas instalaciones, tan vitales para la ciudad, nos parecerá siempre poca.

Insistimos, una vez más, en la conveniencia de ir a la urgente reparación de las lámparas averiadas. Es de muy mal efecto y muy deprimente contemplar días y semanas las mismas farolas rotas o sin la correspondiente bombilla. Las consignaciones para conservación del alumbrado deben preverse en el presupuesto en cantidad suficiente para, al menos, llevarla a cabo «al día».

El Ayuntamiento puede llevar a cabo gran trabajo. Pero lo natural y corriente es que los servicios municipales existentes funcionen normalmente.

+++++



Automática

MAS RAPIDA  
MAS LIGERA  
MAS ECONOMICA  
MAS SEGURA

COLORES SURTIDOS

**Iberland**

PRODUCTO IBERIA RADIO

## «Nuestro sistema penitenciario está inspirado en un alto sentido de humanidad»

Dijo el Ministro de Justicia en Valladolid, en la inauguración del nuevo Palacio de Justicia

Valladolid, 17.— El Ministro de Justicia, señor Iturmendi, ha inaugurado esta mañana en esta ciudad el nuevo edificio del Palacio de Justicia.

El Obispo de la Diócesis doctor García Goldura, bendijo el edificio que fue recorrido detenidamente por el Ministro y demás personalidades. Seguidamente, en la Sala de lo Criminal, se celebró un acto, en el que hizo uso de la palabra el Presidente de la Audiencia. El Ministro de Justicia impuso las cruces de San Raimundo de Peñafort a varias personalidades a quienes ha sido concedida recientemente por el Caudillo y finalmente dirigió la palabra a los reunidos.

### Un avión norteamericano...

«Viene de la primera página»  
Pasadas más de dos horas del desastre, los motores del avión seguían ardiendo y una casa de dos pisos, en la que estaban almacenadas cubiertas de automóvil, ha ardiendo por completo. Todos los testigos coinciden en que la explosión y el mar de llamas subsiguiente parecían el resultado de un ataque aéreo. La flecha de una de las torres de la iglesia de San Pablo y trozos del avión se desparataron por una amplia zona por la que se busca a posibles heridos o muertos.

Sacerdotes católicos y protestantes recorren incansablemente el trágico escenario para encomendar a Dios a las almas de las víctimas.  
Se calcula en sesenta o setenta personas el número de muertos conseguidos al accidente. Se confirma, desde luego, que ninguno de los ocupantes del avión quedó con vida —la mitad aproximadamente de los trece estudiantes, de edad alrededor de los diez años, eran muchachos hijos de militares norteamericanos y que debieron ser poquitos los ocupantes del tranvía que pudieron ponerse a salvo, según se declara ahora.

El director del centro docente, a que pertenecían los desgraciados jóvenes norteamericanos pasajeros del avión, teme que el número de ellos sea catorce en vez de trece.

Manifiesta, en efecto, que a última hora salió rápidamente hacia el aeropuerto un catorce estudiante, de quien no se ha vuelto a saber.—Efe.

### ESCENAS TRAGICAS EN EL LUGAR DEL ACCIDENTE

Munich, 17.—La policía declara que en el tranvía debieron perder la vida unas treinta y cinco personas y que el número de videntes muertos en el mismo lugar es de diez a quince.

El lugar —explican las autoridades— se encuentra sembrado de cadáveres, tan atrocemente mutilados o calcinados que es muy difícil fijar el número exacto de ellos.

La tercera fuerza norteamericana anuncia, que su jefe General Moers, se dirigió en avión a esta ciudad para sumarse a la investigación del accidente.

Según un rumor no confirmado, un militar vió en el escenario del desastre un cadáver con uniforme de general de División norteamericano. Varios peatones, que esperaban al borde de la acera que la luz verde les diera paso, fueron envueltos, según se declara, por la gasolina inflamada del avión y ardiendo vivos, sin soltar los paquetes de regalo de Navidad que acababan de comprar. Un automóvil fué envuelto en llamas y sus ocupantes no pudieron salir de él.

Otros testigos refieren como varios hombres abrazaban a algunas antorchas humanas que lograban salir del tranvía, tratando de apagar las llamas con peligro de la propia vida.—Efe.

### 30 personas desaparecidas en la zona de Nueva York donde cayeron los aviones

Nueva York, 17.— La policía ha declarado que aún hay unas 30 personas desaparecidas en la zona donde se produjo ayer el desastre aéreo al chocar en pleno vuelo dos aviones.—Efe.

HA MUERTO EL SUPERVIVIENTE DE LA CATÁSTROFE DE NUEVA YORK  
Nueva York, 17.—Stephen «Sandy» Baltz, el muchacho de once años que era el único superviviente de la catástrofe aérea del viernes, ha dejado de existir de resultados de sus quemaduras. Con él asciende el número de víctimas de la trágica colisión de aviones a 137.—Efe

Comenzó refiriéndose a la ocupación del Caudillo y su Gobierno, por dotar a la administración de justicia de instalaciones dignas y decorosas, recordó que desde 1950 se han construido y están en servicio 10 nuevos edificios de audiencias territoriales y provinciales, y se hallan en constitución otros 11 de nueva planta.

Proclamó más adelante el señor Iturmendi la justa consideración del que gozan las instituciones penitenciarias españolas. Ello es necesario —afirmó— porque se da a veces fuera de España el caso lamentable de deformar la verdad de nuestros establecimientos penales, obediendo a móviles inconfesables, que la realidad va poniendo al descubierto día a día. El tratamiento del recluso, su educación, instrucción y formación espiritual y profesional, las normas sobre comunicaciones y visitas, nuestra preocupación por la higiene, salubridad y asistencia facultativa de la población reclusa, la redención de penas por el trabajo, etc. etc., abonan la bondad de nuestro sistema, inspirado en un alto sentido de humanidad, en un profundo espíritu cristiano y en un indeclinable respeto a la personalidad del recluso.

### UN BAJO INDICE

Es también oportuno recordar —siguió diciendo el Ministro— el descenso consolador que registra el índice de criminalidad en nuestra Patria y, consecuentemente, la estadística de la población reclusa, que no llega a la cifra de 16.000 penados; cifra ciertamente satisfactoria en cuanto representa un coeficiente de 51,50, reclusos por cada 100 mil habitantes que es uno de los más bajos entre todos los países del mundo. Por contraste, resulta aleccionador recordar que durante el régimen republicano, en enero de 1936 el número de reclusos era de 34.526, mientras que la población de España era inferior a la actual en 5 millones de habitantes.

### UN REGIMEN CIARO

Interesa puntualizar por último, que ese descenso de la criminalidad en general se acentúa en la delincuencia infantil. He querido hacer estas consideraciones para llegar a la conclusión de que en el sistema judicial y el régimen penitenciario español todo es claro y diáfano. Nos interesa, por tanto que sea bien conocido y creemos tener derecho a que sea justamente tratado. España requiere gustosa a quien desee enterarse objetivamente de las soluciones que damos a nuestros problemas, como cumple al sistema de puertas abiertas de las naciones libres, pero sin que ello autorice a nadie a inspeccionar ni a entrometerse en nuestros asuntos internos, que esto sólo incumba a nuestra independencia soberana.

El Ministro fue largamente aplaudido al final de su discurso, después del cual quedó inaugurado el nuevo edificio del Palacio de Justicia de Valladolid.—Cifra.

**EL VALIOSO CODICE DEL «POEMA DEL CID» ADQUIRIDO POR LA «FUNDACION JUAN MARCH»**

SE DICE QUE SERA OFRECIDO AL ESTADO ESPAÑOL

Madrid, 17.— El valiosísimo código del «Poema del Cid» que era propiedad particular ha sido adquirido por la Fundación March. El extraordinario manuscrito se hallaba en poder de don Roque Pidal recientemente fallecido. Es a los herederos de éste a quienes la Fundación ha adquirido en la suma de diez millones de pesetas la famosa copia de Per Abat.

Se dice que el Códice será ofrecido al Estado español.—Efe

AYUDA A LA COMISION DE PESAS Y MEDIDAS  
Madrid, 17.— El Consejo del Patronato de la Fundación March ha concedido un millón de pesetas a la Comisión Permanente de Pesas y Medidas, presidida por el Director General del Instituto Geográfico y Catastral de la Presidencia del Gobierno para construcción de un interferómetro de altísima precisión necesario para materializar el metro en longitud de onda, de acuerdo con la nueva definición del metro aprobada por la Asamblea Internacional de la Convención del metro.—Cifra

## Bruselas recobra la calma y se prepara para las fiestas navideñas

LA BODA REAL SIGNIFICA UN REFORZAMIENTO DE LA DINASTIA Y LA UNIDAD BELGA

**BRUSELAS** (Crónica, por teléfono, de nuestro corresponsal, JESUS VALLE). Una extraña lasitud se diría que ha hecho presa en los belgas. La calma, como siempre, ha dejado nuestra palpable del paso de la tempestad, en esta ocasión una tempestad sentimental, prevista a minuto y esperada con impaciencia. Bruselas acaso una de las ciudades que mejor sabe engalanarse de Europa, no parece hoy un salón al día siguiente de un baile de sociedad tan solo, porque todo el tinglado decorativo que se está desmontando, después de las bodas reales, se levanta por otra parte con las vísperas navideñas.

En algunos lugares, como en el Boulevard, la decoración ha servido para los dos acontecimientos al tiempo y aun podrán verse, después del Año Nuevo de una acra a otra las filas alternas de coronas y de arillos nupciales, cien veces repetidos con sus millones de kovatios, iluminando la calle a todo lo largo. Pero a pesar de ello, Bruselas parece un poco un navio desbarbolado con los restos de sus banderas y gallardetes flotando aun al frío viento de estas tierras bajas del Escalda, de brumas grises, más marinerías que de interior. Difícilmente hubiera podido sortarse, la tensión de estos días pasados sin esta pequeña pausa que nos queda hasta la Navidad. El respiro se aprovecha para el comentario sosegado y la justa valoración de lo que para este país significa el matrimonio de su Rey, porque Bélgica, cuyos sentimientos monárquicos no son precisamente exagerados sino más bien producto de una especie de acuerdo tácito, estaba preocupada por la suerte de la dinastía que se liga en forma lógica a la misma nación.

### LA CORONA UNE A FLAMENCOS Y WALONES

Hemos estado hablando todos últimamente de las ramas del árbol, sin ocuparnos del tronco y mucho menos de su raíz. La anécdota novelesca de este extraño y apasionante noviazgo nos ha impedido —y vale aun, diríamos, la metáfora forestal—, ver el bosque, el fondo y la trascendencia de la cuestión.

Porque Bélgica no es un país sino dos países, separados por una profunda diversidad de raza y de idioma, pero unidos por una también profunda conveniencia de destino histórico e intereses. La Corona, es, en este aspecto, la fuerza que ata en una sola nacionalidad a

flamencos y walones. Nadie se plantea aquí este problema, cuyo enunciado se estima, cuando menos, de mal gusto como de mal gusto sería estar hablando siempre de dinamita en un polvorín.  
La verdad es, sin embargo, que metidos en el determinismo histórico, cabría hacerse la pregunta de lo que hubiera sido el viejo Flaminio de Carlos V —por cierto, proclamado Rey de Castilla y Aragón en el mismo templo de San Miguel y Santa Gúdula, donde nació el matrimonio Balduino y Fabiola— lo que hubiera sido, repito, de aquel Flandes sin las guerras religiosas que hicieron de las provincias protestantes de la Holanda actual y de las provincias católicas el cimiento de la Bélgica independiente de 1831, con casi la mitad del país de lengua y raigambre francesa.

Por eso mismo, por haber quedado católica esta parte medular de Europa, con dos razas y dos culturas tan distintas, es por lo que no ha podido resistir las anhelaciones a los países limítrofes que le han impuesto, en el siempre cambiante mapa europeo, los altibajos de las potencias que la rodean.

No obstante, lo flamenco y lo walón sigue siendo bien diferenciado pese a la nacionalidad común. De ahí que sea una dinastía de origen extranjero, considerada neutral entre las dos minorías básicas del país —hay, por añadidura, zonas de habla alemana— la que ha podido afirmar su existencia al margen de los problemas regionales que, fatalmente, implicarían en otro sistema el cambio de nombres y de nombres, bien flamencos o bien walones al frente del poder ejecutivo.

### POPULARIDAD DE LA DINASTIA

La importancia de la cuestión dinástica, queda, por lo tanto, clara. Pero es que, además, la Casa Real Belga se ha hecho querer de sus súbditos desde que el Príncipe Leopoldo de Saxe-Coburgo fue elegido por 152 votos, entre 196 diputados, como monarca de Bélgica. Incluso Leopoldo I, obligado a la emigración por las fuerzas políticas de extrema izquierda a raíz de la última guerra, tuvo el apoyo popular de un plebiscito aplastante, saltado a la torera con el desparpajo que sólo saben hacerlo los defensores de la utranza del sufragio universal. De un modo u otro, por la vía de la

pasión o del raciocinio —que para el caso es lo de menos— lo cierto es que en Bélgica la monarquía resulta un hecho fuera de discusión hasta para aquellos que, como los socialistas —y no digamos los comunistas— menor apego le demuestran. Y ya monarquico un país, también es evidente que necesita una Reina. Los belgas no la tenían desde la muerte de su bien amada Astrid, en 1935. Por eso ahora renosan de contento pensando en el futuro de la dinastía que tanto les ha preocupado durante los años solitarios y melancólicos de Balduino. Y se hacen lenguas de las virtudes de Fabiola que alcanzan, por extensión, a la generalidad de las mujeres de España y a España entera.

Curioso, porque el mismo hecho de las guerras religiosas, a las que deben su origen en buena medida y su condición de católicos en su totalidad, ha dejado un rescaldo de resentimiento, en cierto modo justificable, hacia los Tericios españoles que por ellos se batieron cuando la herejía luterana. No olvidemos lo que escribía el Gran Capitán a nuestra Reina Isabel —eran los mismos los que decían «España mi natura, Italia mi lectura y Flandes es mi sepultura»— que «estos bravos peones no son santos».

### Fuerzas del Negus conquistan el Palacio Imperial

SE VA RESTABLECIENDO LA NORMALIDAD

Londres, 17.— Fuerzas del Emperador Haile Selassie han atacado el palacio imperial y «destruido» a la guardia insurgente de palacio, según indican informes, llegados a esta ciudad.

Según la emisora de Addis Abeba, la situación actualmente es normal en el país después del asalto al Palacio Imperial. La emisora de Etiopía añade que en la lucha por conquistar el palacio «muchas personas inocentes» habían resultado muertas.—Efe.

### COMIENZAN LAS RESPESALIAS

Londres, 17.— Coincidiendo con la llegada a Addis Abeba del Emperador Haile Selassie, se reciben noticias en Londres dando cuenta de que los rebeldes han fusilado a algunos de los Ministros que detuvieron. Además, estas noticias, que mientras los rebeldes resistían en el Palacio Imperial dieron muerte a algunos de los Ministros y luego algunos jefes del golpe de Estado se suicidaron. Parece que entre los que pusieron fin a su vida figuran Mulugetta Bulli, uno de los dirigentes de la revuelta y el Comisario de Policía.—Efe.

### EL EMPERADOR LLEGA A ADDIS ABEBA

Addis Abeba, 17.— El Emperador ha llegado a esta capital siendo recibido en el aeropuerto por su hijo el Príncipe Heredero, Asfa Wassen e inmediatamente de entrar en Palacio comenzó a tratar de los asuntos de Estado.

### LOS REBELDES HABIAN DETENIDO AL PRINCIPE HEREDERO

Addis Abeba, 17.— Según se declara los rebeldes detuvieron al Príncipe Heredero y utilizaron su nombre para obtener el apoyo popular.—Efe.

### La exportación de agrios alcanza las 184.542 toneladas

Madrid, 17.— La exportación de agrios hasta el 11 del actual, alcanza 184.542 toneladas, según informa el servicio de estadística del Sindicato Nacional de Frutos.  
Otras exportaciones son las de uva de Almería, que hasta el 30 de noviembre alcanza un total de 23.240.002 kilos.

Por lo que se refiere a tomates de Canarias y de la península, hasta esta fecha se han exportado 6.652.711 ciertos de seis kilos.—

### El buque de carga «Santa Petra», hundido en «Sol de Riu»

LA TRIPULACION, SALVADA  
Tarragona, 17.—Debido al fuerte temporal se ha hundido, frente a Sol de Riu el buque de carga «Santa Petra», después de unas horas de intenso peligro para la tripulación, que pudo ser salvada. El «Santa Petra» transportaba 130 toneladas de cemento desde Vallcarca a Santa Pola (Alicante).  
Los naufragos fueron recogidos por el «Jorge Juan» que había acudido para auxiliar el barco y los condujo a San Carlos de la Rápita.—Cifra.

**¡SORPRENDETE!**

**Palacio AVENIDA**

**SALA Astoria**

**Mañana lunes, martes y miércoles**

**TRES UNICOS DIAS PROYECCION EN EXCLUSIVA**

**N O - D O**

**¡¡EDICION EXTRAORDINARIA!!**

**DOCUMENTAL EN COLOR**

**de largo metraje**

**BODAS REALES**

**FABIOLA y BALDUINO**

Evocación en Madrid. — En el Palacio de Casa Fiera.— Homenaje popular. — En el Ayuntamiento y en la Catedral. — El adiós de la capital de España. — Júbilo en Bruselas. — En el Palacio de Laecken y en la Corporación municipal. — El cortejo por las calles. — Ceremonia en San Miguel y Santa Gúdula. — Los belgas aclaman a los soberanos.

**EN EL MISMO PROGRAMA ¡EL EXITO DE LA SEMANA LOS TERRIBLES**

(Autorizado para todos los públicos)

**HORAS DE PROYECCION:**

AVENIDA:  
«Bodas Reales» a las 3'35, 5'55, 8'15 y 10'35.  
«TERRIBLES» a las 4'05, 6'25, 8'45 y 11'05.  
ASTORIA:  
«Bodas Reales» a las 4'05, 6'25, 8'45 y 11'05.  
«TERRIBLES» a las 4'55, 6'55, 9'15 y 11'35.

Glosa evangélica

Historia y crítica

(Domingo IV de Adviento, Misa propia, sin Gloria, pero con Credo, Casulla morada).

El evangelista, revestido de solemnidad extraordinaria, va a introducirnos en lo que se ha llamado «la aurora de la historia evangélica».

Es el ministerio del Precursor, prefacio de la vida pública de Jesucristo.

Juan Bautista es el heraldo del Mesías.

Así estaba predicho por dos videntes de Israel: Isaías y Malaquías.

Por Isaías, en la segunda mitad del siglo VIII antes de Cristo; y, e.: el año 433 de nuestra era, por Malaquías.

Después de siglos de silencio, baja a la tierra la voz del Señor sobre Juan; es el acontecimiento memorable en los fastos sagrados, que San Lucas quiere fijar definitivamente.

Por esto, el evangelista, en términos solemnes, empieza así su narración: «En el año décimoquinto del reinado de Tiberio César, siendo Poncio Pilato gobernador de Judea; Herodes, tetrarca de Galilea; su hermano Filipo, tetrarca de Iturea y de la provincia de Traconítide, y Lysanias, tetrarca de Abilina; siendo sumos sacerdotes Anás y Caifás, vino la palabra del Señor sobre Juan, hijo de Zacarías, en el desierto».

Siete personajes de aquel entonces, con sus nombres y cargos oficiales, para clavar en la historia de la humanidad un hecho trascendental.

El emperador romano Tiberio César, con su representante en la Judea y Samaria.

Después, tres príncipes que no estaban directamente sometidos a la autoridad de Roma.

En total, cinco nombres que resumían la situación política de Tierra Santa en el momento de inaugurarse el ministerio del Bautista.

Y añade, luego, los nombres de Anás y Caifás, para llevarnos a la situación religiosa de aquellos momentos históricos.

A pesar de todo, los críticos racionalistas quisieron meter tinieblas en estos datos de San Lucas.

Con motivo de Lysanias — el menos conocido —, Strauss sostuvo con violencia que el evangelista había sufrido un error de sesenta años.

Pero, monedas e inscripciones de la época, encontradas más tarde, devolvieron la razón a San Lucas.

Para Strauss no había sino un Lysanias, el que gobernó la provincia de Chalcis; no obstante, documentos antiguos vinieron a probar la existencia del otro Lysanias, tetrarca de Abilina, como hacía constar San Lucas.

Es decir, que la historia vale más que la crítica en todo lo referente a Cristo.

M. RAMIS ALONSO.

La Exposición - Subasta pro Campaña de Navidad

El Gobernador Civil asistió al acto inaugural

Ayer, a las 7,30 de la tarde, en los salones del Círculo de Bellas Artes tuvo lugar la Exposición-Subasta a beneficio de la Campaña pro Navidad. El acto se vio realizado por la presencia del Gobernador y Jefe Provincial del



El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, en compañía del Presidente del Círculo de Bellas Artes, directivos y artistas, en la inauguración de la Exposición-Subasta, celebrada en dicha entidad, a beneficio de la Campaña de Navidad.

Movimiento, a quien acompañaba su distinguida esposa. También asistieron al acto inaugural el señor Fiscal de Tasas, la Delegada de la Sección Femenina, el Delegado de Abastecimientos, el Presidente del Círculo Mallorquín y otras personalidades y distinguidas representaciones, que

fueron atendidos por el Presidente del Círculo de Bellas Artes, a quien acompañaba su señora esposa y algunos miembros de la Junta Directiva.

Los distinguidos visitantes hicieron merecidos elogios del

magnífico tono de esta exposición, así como de lo nutrido de la aportación, cuya venta por subasta irá, como se ha dicho, a engrosar, los fondos de la Campaña de Navidad, organizada por el Gobierno Civil. El remate tendrá lugar el próximo día 23, a las 7,30 de la tarde. He aquí los nombres de los generosos artistas, autores de los cuadros que integran esta interesante exposición: Alvarez-Buylla, Bonet, Blanco, C. Benítez, Buser, Galerias Danús, A. de Vélez, M. Camilla, Carreño, Ferrer, Frayer, M. Forteza, Goriella, C. Juan Servera, Joloch, Llabrés, V. Lasa, Molina, Morell, Mandilego, Montagne, Galerias Costa, R. Nadal, J. Pizá, J. Picó, J. Puigserver, J. Palanqués, H. Roda, Ribot, Rivera Bagur, A. Rodríguez, F. Soberats, M. Vich, Xam, Amigos de los Castillos, Sánchez, J. Juan, Agulló, Ventosa.

Total 37 obras. La exposición fue muy visitada.

DIGADOS UD ALGO

«EL CORDOBES»



En esa especie de gran congreso taurino celebrado en Barcelona, con motivo del homenaje a don Pedro Balafá, causó extraordinaria expectación la nueva estrella en el firmamento de los toros —estrella de luz fija o efímera, nadie lo sabe— que lleva por nombre, propuesto ya en la prensa, la radio y el cine, la T.V., Manuel «El Cordobés». Cuando surgieron en los ruedos Domingo Ortega, Manolo, Pepe Luis Vázquez y Chamaco ocurrió lo mismo o algo parecido. ¿Responderá «El Cordobés» a esta espera con tanta atención connotada? El tiempo lo dirá. No nos daremos mucho en saberlo.

«El Cordobés» es un chinito espigado, alto, rubio, con cara de picaro de siete suelas, extremadamente simpático. Cuando hablé con él, en el Bar Liceo, el que está enfrentado del gran teatro, no me hacía mano a mano porque no rodeaban Andrés Gago, Teodoro García Matilla —representante de don Pedro Balafá en Salamanca—, Segundo Arana, Curro Caro, Pepi Alcántara, «Rayito», Mariano Rodríguez, Gabriel Ferrá y otros toreros. También estaba, claro está, Rafael Sánchez «Pijo», apodador del nuevo o presunto gran torero.

Le dije a «El Cordobés»: —Para que pueda hacerme una pequeña idea de tu estilo ¿quiero decirme a qué torero te parece, toreando? —Creo que a nadie.

—En este caso ¿puedes explicarme algo sobre tu manera de torrear? —Verá usted: a mí me gusta «calentar» a la gente fundiendo la emoción estética con el suspense, como dicen ahora. Por eso unas veces prolongo el lance o muletazo y otras yo mismo corto el toro codilleando adrede, con intención, para que los pitones queden más cerca de mí.

—Pero, eso es muy peligroso. —Es que si no hay peligro no hay emoción. —¿Es verdad que en Córdoba cobras trescientas mil pesetas por novillada? —Esas cosas las sabe mejor el apodadoro. —¿Cuándo irás a Palma a torrear?

—En seguida que empiece la temporada. Mi apodadoro ayer habló con don Pedro Balafá las otras primeras novilladas que se celebrarán en Barcelona y tres para Palma. Eso quiere decir que muy pronto, en cuanto haya pasado el frío, ya me están viendo torrear sus paisanos.

—¿Tienes idea de cómo es la plaza de toros de Palma? —Sí que es una de las más hermosas de España. —Me gustaría continuar cobrándome cosas de tu personalidad para poner en antecedentes a los aficionados mallorquines. —No crea resulte tan fácil eso, chico. Desde luego, procuro hacer el toro a mi manera, tal como entiendo.

—Cítame un ejemplo. —En banderillas, por ejemplo, me gusta cambiar o quebrar a los toros de espaldas, desde el centro del ruedo. —¿Eres torero tremendista? —Tremendista con arte y gracia con valor.

Tercio en la conversación Pedro García Matilla. Me interesa su opinión por considerarlo por completo desinteresado. Cuando me hacía con discreción la propina, me decía: —«Le has visto torrar, ¿verdad? —Dices o haces cosas en los ruedos y muchas más en el campo. —Dame tu opinión. —Sinceramente te digo que yo ver en él un fenómeno de los que sólo aparecen cada veinticinco años. Es algo asombroso y en su original. Su torito se apoya en la idea de domar, más que domar, a los toros. Yo le he visto domar, tal como lo oyes, a fuerza de engañarlas, a vacos de retente de seis y siete años.

—Me dejas con los pelos en punta. —¿Cuándo lo veas?... —Con el toro eso no es posible. —¡Ah!... Es la gran novedad. A los novillos sí se lo hace. —En fin, plegue a Dios sea dad todo eso. —En este muchacho hay una (Continúa en la pág. siguiente)

Gobierno Civil de Baleares

Donativo del Caudillo

Por el Excmo. señor Gobernador Civil, ha sido entregada, en nombre de Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos a don Clemencio García Sánchez y a su esposa doña María Luisa Reoli Nájera, vecinos de Andraitx, la cantidad de tres mil pesetas, como ayuda económica con motivo del triple alumbramiento habido en su familia en el mes de junio último.

VISITAS

En la mañana de ayer y en su despacho oficial del Gobierno Civil el Excmo. señor Gobernador don Plácido Alvarez-Buylla, recibió las siguientes visitas: Ilmo. señor don Juan Massanet Moragues, Alcalde del Excmo. Ayuntamiento de Palma; don Gabriel Adrover, Alcalde de Santanyi; don Miguel Artigues Gil, Alcalde de Artá; don Juan Tortella, Alcalde de Campanet; don Mateo Monserrat, Alcalde de Lluchmayor; Ilmo. señor don José Zaforteza Musoles, Ingeniero Industrial y don Juan Taix Planas, Secretario de la Junta de Formación Profesional.

CLUB SALEM

Santanyi n.º 7 ATRACCIONES Y BAILES TODOS LOS DIAS

Orquesta TUDURI

FANTASTICO

En todos los paquetes de JABON EN POLVO y DETERGENTE

BLANCOL

hallará vales obsequio. Si alguno no lo contiene, puede utilizarse como tal el lado del paquete con la figura femenina

Por cada 35 puntos GRATIS

unas magnificas medias de nylon SOBERANA

Hoy 16 páginas

LIRICO PROGRESO

HOY ¡EXITO!

KEAN

Y MISS CUPLE

(Aut. mayores)

RIALTO - ORIENTAL

DORADO

HOY les ofrecen otro de sus éxitos

CONFIDENCIAS DE

MEDIANOOCHE

con Rock Hudson y Doris Day

EL TRAJE DE ORO

con «Chamaco», Alberto Closas y Marisa de Leza (Autorizado mayores)

YA LLEGA... LA QUINIELA

LA EMPRESA DE

SALA

**REVOLTA**

Se enorgullece anunciando para el

**PROXIMO MARTES**

La presentación en su pantalla de

**OTRA PELICULA EXCEPCIONAL**

Una obra famosa de aventuras y de amor filmada en las inexploradas selvas del más allá del Amazonas

AUDREY HEPBURN  
ANTHONY PERKINS  
LEE J. COBB  
DIRECTOR MEL FERRER

**MANSIONES VERDES**

CINEMASCOPE METROCOLOR

Una historia apasionante...  
Una interpretación asombrosa...  
Una película de espectacular belleza...

Una superproducción Metro Goldwyn Mayer  
En CinemaScope y Metrocolor, con la maravilla del sonido Estereofónico Magnético  
(Autorizada para todos los públicos)

Hoy y mañana - Ultimos días de proyección en su 2.ª semana triunfal

**ENTRE DOS PASIONES**

En el mismo programa «Su desconsolada esposa» (Aut. mayores)

GOBIERNO CIVIL DE BALEARES
CAMPAÑA DE NAVIDAD Y REYES 1960 - 61

13.ª RELACION

Pesetas

Table with 2 columns: Donor Name and Amount. Includes entries like 'Suma anterior 343.557', 'Don Bartolomé Abad, Seguros 200', etc.

Ayer fue inaugurada la Tómbola de Caridad

Asistieron, con el señor Obispo, nuestras primeras Autoridades

A las seis y media de la tarde de ayer se celebró la inauguración de la Tómbola de Caridad que, como otros años, ha venido funcionando en el Paseo del Borne con el éxito de todos conocidos. Asistieron al acto el Obispo de Ma-

El Sr. Obispo declaró inaugurada la tómbola, y acto seguido el numeroso público que asistía al acto solicitó de las distinguidas damas y señoritas que la atienden numerosos tickets para tomar parte en los sorteos.



El Capitán General de Baleares, junto al señor Obispo de Mallorca, disponiéndose a adquirir boletos en la Tómbola de Caridad, inaugurada ayer.

Mallorca, el Capitán General de Baleares, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, el Gobernador Militar, el Almirante Jefe de la Comandancia General de la Base Naval de Baleares y otras personalidades y representaciones. El Dr. Enciso Viana, pronunció unas breves palabras, glosando el objetivo de la tómbola, exhortando a todos a que contribuyan con su obolo a que este objetivo de caridad se cumpla, ya que la recaudación íntegra pasa a la Cáritas diocesana que tantos males remedia con su ejemplar actividad.

Entre los numerosos y útiles objetos expuestos figuran un marini-fico «Seat», una «Lambretta», varios receptores de radio y otros artículos no menos valiosos.



Natalicio: El hogar de los esposos don Pedro Capó y doña María Olliva, se ha visto alegrado con el nacimiento de una niña, a la cual le fue impuesto el nombre de Paulina, habiendo sido apadrinada por su hermanito José Capó y la señorita Magdalena Ramis.

BARTOLOME ABAD SEGUROS

M. Fuensanta 2 Tel. 2387

RELIGIOSAS

CULTOS PARA MAÑANA: San Nemesio, m. CUARENTA HORAS: Continúan en San Jerónimo, a la Inmaculada Concepción. Exposición del Santísimo: a las cuatro y media de la tarde. A las siete y cuatro de la tarde. A las reservas de S. D. M.

ACTOS RELIGIOSOS

En Santa Cruz, día de Retiro para Mujeres y Jóvenes. A las 8 Misa y plática. Tarde a las siete y cuarto Rosario, Misa vespertina y sermón de conclusión del Día de Retiro por el reverendo señor Economo. En San Felipe Neri, Adoración Nocturna. Turno de Guardia, San Felipe Neri.

VISITA: A la Virgen del Lluch en San Nicolás y SS. CC.

Entrega al Ayuntamiento del cuadro premiado con la Medalla de Honor en el Salón de Otoño

Ayer estuvieron en el despacho de la Alcaldía el Presidente del Círculo de Bellas Artes, D. Antonio Parietti y el Secretario de dicha entidad D. Bartolomé Payaras. El objeto de la visita de los nombrados señores al Sr. Alcalde era el de hacer entrega oficial al Ayuntamiento del cuadro premiado con la Medalla de Honor en el último Salón de Otoño, celebrado el pasado mes de Octubre. El cuadro representa un paisaje urbano de Ciudadela y su autor es Roberto Torrent. Como se sabe, la dotación de la Medalla de Honor de dicho certamen (25.000 pts) corre a cargo del Ayuntamiento, quedando la obra propiedad del Municipio.

TRAMPA PARA UN HOMBRE SOLO. ¡la obra maestra del 'suspense'!

DELEGACION PROVINCIAL DE ABASTECIMIENTOS Y TRANSPORTES DE BALEARES

PRECIOS DE FRUTAS Y HORTALIZAS

Los precios máximos a que podrán venderse los productos que a continuación se indican durante la próxima semana comprendida entre los días 19 al 25 de Diciembre serán los siguientes:

Table with 3 columns: Product Name, Mayoristas (Pts. kilo), and Detallistas (Pts. kilo). Includes items like Manzanas, Peras, Aceitunas, etc.

Los precios indicados corresponden a la clase más selecta dentro de su denominación.

Los Almacenistas o Asentadores vienen obligados a extender factura o boleto de venta y a conservar los justificantes que intervienen en la formación del precio.

Los Detallistas deben marcar el precio de venta al público sobre cada artículo, conservando la factura o boleto que obligatoriamente le ha de entregar el Almacenista o Asentador.

En las ventas directas de los productores al público, no podrán rebasarse los precios máximos señalados.

Lo que se hace público para general conocimiento y cumplimiento en Palma de Mallorca, a diecisiete de diciembre de mil novecientos sesenta.

EL GOBERNADOR CIVIL

Cursillo de ambiente navideño

ORGANIZADO POR LA SECCION FEMENINA

Como preparación del ambiente navideño, la Sección Femenina ha organizado un Cursillo que tendrá lugar del día 19 al 21, a las siete y cuarto de la tarde, en la Escuela Hogar 'Pilar Primo de Rivera' -calle San Felio, 12-, bajo el siguiente programa: Lunes día 19: Aspecto litúrgico de la Navidad, por el reverendo señor don Bernardo Juliá, presbítero Maestro de Capilla de S.I.C.B. de Mallorca. Cocina, clase por un Profesor.

Martes día 20: Ambiente adecuado para la celebración de la Navidad, por el señor don Francisco Caja, Notario de Campos. Cocina, clase por un Profesor.

Miércoles día 21: La Navidad de Ramón Llull, por el ilmo. señor don Sebastián Garolias Palou, Canónigo. Cocina, clase por un Profesor.

Hotel Roma. 100 HABITACIONES CON BAÑO RESTAURANTE GARAGE. Barcelona. Calle Mallorca, núm 163. Teléfono 39 41 00.

DIGADOS UD ALGO

(Viene de la página anterior) condición fundamental para ser torero.

¿Cuál? Que ha pasado mucha hambre. También me aseguró García Matilla que robando gallinas había sido «El Cordobés» un virtuoso campeón. Ojalá lo sea también torero, que a la Fiesta buena falta le hace.

CALDENEX

TRAMPA PARA UN HOMBRE SOLO. ¡Un éxito mundial del mejor teatro de sorpresa!

TRAMPA PARA UN HOMBRE SOLO. ¡mas directa que el cine!

AGENCIAS DE VIAJES. SUD AMERICA, CENTRO AMERICA, NORD PACIFICO. Includes ship names like GIULIO CESARE, AUGUSTUS, USODIMARE, MARCO POLO, VESPUCCI, ALESSANDRO VOLTA.

HERNIADO SU HERNIA CRECE!!

Y le molesta porque no está bien contenida. Evítelo adquiriendo nuestro «Super Obturador Automático», diminuto aparato, sin correas ni tirantes bajo nalgas, bajo presión, fac. Demostraciones gratuitas. Visite en PALMA DE MALLORCA los días martes 20, miércoles 21, jueves 22, viernes 23 y sábado 24, en nuestra Delegación, calle Lonjeta, 13, 2ª (travesía calle Sindicato) de 9 mañana a 2 tarde y horas convenientes. Telef. 15140. Casa Central INSTITUTO ORTOPEDICO «ESPAÑA», Barcelona. (C. C. 2.100).

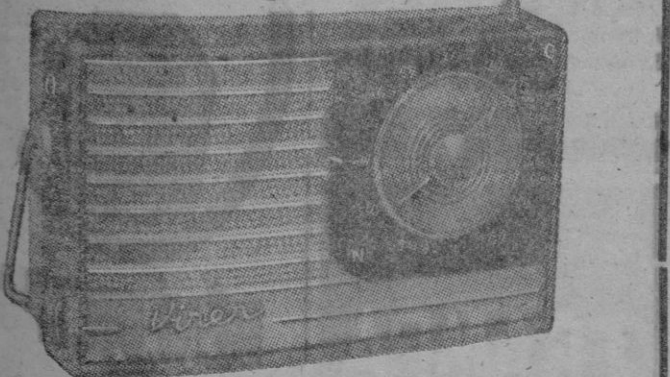
Desde BARCELONA a LA GUAYRA - CARTAGENA (Colombia) - SAN JUAN DE PUERTO RICO

SALIDAS: 8 Enero y 20 Febrero con El Coloso del Caribe la T/N VENEZUELA de 30.000 Tons. SALIDAS: 25 Enero con la magnífica T/N IRPINIA de 22.000 Tons.



AGENTES GENERALES HIJOS DE M. CONDEMINAS PALMA: PLAZA W. YLER, 19 - 1.º - Tel. 21620 Y PRINCIPALES AGENCIAS DE VIAJES

NO TIRE EL DINERO, EXIJA 2 ONDAS compre más por menos



VIRER RADIO le ofrece el portátil onda normal y corta, antena incluida 2.558'75 pts. PIDALO EN LAS CASAS DEL RAMO

TEATRO LIRICO

PROXIMO MIERCOLES DEBUT, 10'45 NOCHE

Las máximas figuras de la Revista Española

LICIA CALDERON ETHEL ROJO ANTONIO CASAL MANOLITO DIAZ

¡Dos supervedettes! ¡Dos supervedettes!

En el espectáculo más cómico del siglo

¡UN LIO DE FALDAS!

DE PRADA E IQUINO MUSICA DEL MTRO. ESCOBAR

Algo sensacional en humor y mujeres

Los mejores cómicos de España acompañados de las 40 caras más bonitas del mundo

¡Es la revista que Vd. esperaba! (Autorizado mayores)

# Importante reunión de la Junta de Mandos Sindicales

En el año 1960 la Organización Sindical de Baleares ha invertido, en obras asistenciales, más de ciento seis millones de pesetas

Bajo la presidencia del Delegado Provincial de Sindicatos, camarada Mario Jiménez de la Espada, se ha reunido la Junta de Mandos de la Organización Sindical.

Abierta la sesión, y aprobada el acta de la última junta celebrada, informan, en primer lugar, los Vicesecretarios Provinciales de Ordenación Económica, Social y Obras asistenciales, cuyos informes fueron seguidos por

## SI TIENE FRIO CIERRE LAS VENTANAS

Peño... pulverice Ozonopino Ruy-Ram, que mezclado con agua o en recipientes sobre la estufa, braseo o radiador, limpia la atmósfera de gérmenes infecciosos, el humo, polvo y malos olores, dejando un ambiente sano con su delicioso perfume de bosques.—Laboratorio Ruy-Ram.—Madrid.

## 70 aniversario de fundación de Industrias Metalúrgicas Garí

TESTIMONIO DE GRATITUD Y PROMESA SU SUPERACION El pasado domingo fue día de gozo para la familia Garí, al cumplirse el 70 aniversario de la fundación de su industria.

Una fiesta, sencilla, de tipo familiar, fue la demostración clara y distintiva de cada uno de los actos realizados y el pregón de honradez y laboriosidad en que el fundador, don Francisco Garí Bennasar, educó a sus continuadores.

Al cumplirse tan grata fecha, la familia Garí—formada por don Pedro y don Bartolomé, sus hijos y nietos—quiso principiar el día asistiendo a la celebración de la Santa Misa en la Capilla Oratorio de San Rafael, acompañados de todos sus colaboradores, operarios, empleados e íntimas amistades, representando a cuatro generaciones puestas al servicio de la gran industria actual (y la promesa de superación).

Quedamos gratamente sorprendidos al trasladarnos seguidamente al domicilio de sus talleres y observar que, aprovechando el marco de su maquinaria y sobre sus mismos engranajes—que fueron los cimientos de su industria—se habían preparado las mesas donde se serviría el ágape. Un magnífico óleo representando a don Francisco Garí Bennasar, situado entre dos rútilos que indicaban la fecha del comienzo y fundación y la fecha actual (1890-1960) y enmarcado en la bandera de España, formaban el varonil escudo y la fuerza moral en que se apoyan nuestros amigos don Pedro y don Bartolomé Garí.

A continuación cabalgamos de sorpresa en sorpresa. Un fabuloso árbol, simbólico y representativo, situado frente a la mesa de presidencia y entre otras que formaban una gran E—significativa de empresa y esperanza—bellamente adornado, contenía más de centenar y medio de regalos para repartir entre los asistentes. Se sirvió el ágape y entonces comprobamos de manera tangible, la unión y conpañerismo que imperaba entre todos y nos sentimos impulsados por la irresistible fuerza de la emoción.

La sobremesa fue lo que constituyó realmente el homenaje. Un homenaje por ambas partes, lo cual supone una mutua comprensión y estima. Se repartieron premios de antigüedad a algunos y gratificación especial, participación de lotería de Navidad y regalos a todos.

El acto culminante rayó en la entrega de manos del operario, en activo, más antiguo de la empresa—42 años en servicio—y en nombre de todos los colaboradores, empleados y operarios, a don Pedro y a don Bartolomé Garí de una (gran y) artística placa de plata, con marco de ébano, en la que pudimos leer: «En homenaje a don Pedro y a don Bartolomé Garí Mut. en el 70 aniversario de la fundación de INDUSTRIAS METALURGICAS GARI, con el sincero agradecimiento de todos sus colaboradores».

Correspondieron al obsequio los hermanos Garí con palabras llenas de emoción, entre el aplauso y la adhesión de los asistentes, adquiriendo la fiesta un tono alegre y simpático.

Un improvisado fir. de fiesta, por parte de los mismos colaboradores, hizo que, hasta el anoche, se prolongara la agradable reunión.

los de los Jefes de Sindicatos, dando fin a las intervenciones, el propio Delegado Sindical quien hizo un resumen de lo realizado por la Organización Sindical durante el año 1960, agradeciendo a funcionarios, línea representativa y mandos todos de la provincia la eficaz labor desarrollada que habrá de servir de estímulo y afán de superación para mejorarla en la etapa que ha de marcar el nuevo año.

Como fiel reflejo de la importancia y trascendencia de esta reunión a continuación damos los siguientes datos facilitados al final de la misma:

En actos de conciliación se han abonado a trabajadores la cantidad de 673.161'18 pesetas.

Por las distintas Obras Sindicales se han abonado por distintas causas las siguientes partidas:

O. S. 18 de Julio, 4.067.488 pesetas.

O. S. de Cooperación, 20 millones 817.016'30 pesetas.

O. S. Educación y Descanso, Cultura y Arte, 140.625'85 pesetas, Deportes 54.556'05 pts. y Residencia Ca'n Picafort 2.124.872 pesetas con 80 céntimos.

O. S. de Formación Profesional, 790.600'66 pesetas.

O. S. de Previsión Social, 68 millones 768.037'23 pesetas.

O. S. del Hogar y Arquitectura, 9.365.630'05 pesetas.

Junta Provincial de Becas, 182.100 pesetas.

En total las inversiones llevadas a cabo por la Organización Sindical de Baleares importan la cantidad de 106.311.067'85 pesetas, en el transcurso del presente año.

# DE ARTE En el Teatro Sindical

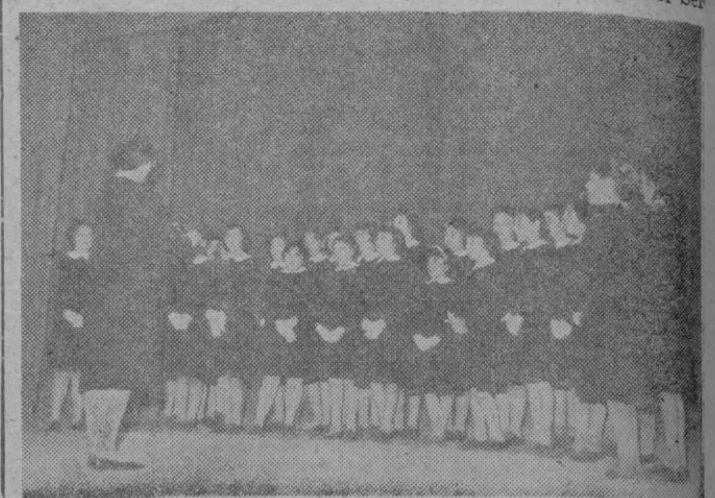
## LA EXPOSICION DE FELICITACIONES DE NAVIDAD

Mañana lunes, definitivamente, se clausura la «Exposición-Venta de Felicitaciones de Navidad» que tiene lugar en el Círculo de Bellas Artes, organizada por esta entidad con la cooperación del Grupo «Tago». El éxito obtenido por esta manifestación, ha obligado a sus organizadores a prolongarla unos días más.

## Se celebró con la máxima brillantez el Concurso de Villancicos de la Sección Femenina

Ayer en el Teatro Sindical y del Colegio Agustinos, primer curso; Grupo del Colegio Agustino, segundo curso y Grupo de Fiechas, afiliadas a la Organización Femenina. Fuera de concurso actuaron: El coro de cumplidoras del Ser-

¡Ud. reirá con  
**TRAMPA**  
PARA UN  
**HOMBRE SOLO**



El grupo ganador del Concurso de Villancicos

uno de los grupos concursantes. Actuó en primer lugar el Grupo del Instituto Femenino de Enseñanza Media, del tercer curso, y a este siguió el Grupo del Instituto Femenino de Enseñanza Media de cuarto curso; Grupo de Colegio de Trinitarias; Grupo

vicio Social que después realizó una tabla de gimnasia.

El Jurado estaba formado por el Rdo. P. don Antonio Domenge; don Bartolomé Calatayud, Profesor de Música; don Juan Sans, Profesor de Música y la Regidora de Cultura de la Sección Femenina. Su fallo fue el siguiente:

Primer Premio: Colegio Trinitarias. Segundo Premio: Colegio Agustinas; Tercer Premio: Instituto Femenino; tercer curso de bachillerato.

El festival resultó estupendo no tan sólo por la amenidad del mismo, sino por la justeza de las interpretaciones, poniéndose de relieve una vez más, la labor educativa que en todos los órdenes realiza la Sección Femenina de Falange.

## Necrológicas

En la Parroquia de San Jaime de nuestra ciudad, se celebró el pasado día 15, primer aniversario de su fallecimiento un turno de misas por el alma de don Antonio Rosselló Balle, Coronel de Infantería, retirado, a las que asistieron sus familiares, así como numerosas personas que en vida se honraron con su amistad. Al recordar tan sensible pérdida elevamos al Señor una oración para el eterno descanso de su alma.

\*\*\* El pasado día 12 de los corrientes falleció en nuestra ciudad, el Ilmo. señor don Justo Solá Vicens Propietario. Ex-Teniente de Alcalde del Excmo. Ayuntamiento de Palma. Presidente Delegado de la Cruz Roja Española en Santa Catalina. Condecorado con las Cruces de Oro y Plata y Placa de 2ª. Clase de la Cruz Roja. Medalla de Campaña, que contaba 83 años de edad. E. P. D.

De carácter afable y cordial, mereció el aprecio y consideración de quienes le trataron

A sus apenados: esposa doña Catalina Rosselló; hija Catalina; hijo político Juan Valent (Funcionario del Crédito Balear); hermanas, hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familiares, les acompañamos en su justo dolor por tan sensible pérdida.

## Parroquia de Santa Catalina Thomás

JORNADAS NAVIDENAS Los niños y las niñas de la Parroquia de Santa Catalina Thomás ante el PESEBRE

Día 19.—Concurso Navideño. Proyección de la película «Mensajeros de Paz».

Día 20.—«Haré mi Belén». Por don Miguel Deyá, Director del Grupo Escolar de San Español.

Día 21.—«Los Juguetes para el Niño Jesús». Por la Srta. Dolores Corbella.

En el Salón Teatro Parroquial a las 5'30 de la tarde.

Con canto de Villancicos y... Para invitaciones en la Parroquia de Santa Catalina Thomás.

LLEGA, POR FIN!...  
**TARZAN**  
¡Por primera vez en color!

Palacio AVENIDA  
SALA Astoria

Próximo jueves  
¡ESTRENO  
SENSACIONAL!

La más nueva, arrebatadora y colosal aventura del «Hombre mono»

GORDON SCOTT  
ANTHONY QUAYLE  
SARA SHANE

LA GRAN AVENTURA DE **TARZAN**

ES UN FT. M

DIRECTOR: JOHN GUILLERMIN  
EASTMANCOLOR

¡Los hombres eran sus enemigos! — ¡Las fieras, sus aliados!  
¡La jungla, su campo de batalla!

Es un fim **PARAMOUNT**

Debido a la violencia de sus escenas, esta película está autorizada únicamente para mayores

HOY - Exito indiscutible de una película por todos comentada y que a todos divierte  
**LOS TERRIBLES**  
En el mismo programa: El campeón y la bailarina  
(Programa tolerado menores)

HALIFAX y NEW-YORK  
DESDE BARCELONA  
Saturnia: 1 febrero desde GIBRALTAR  
Saturnia: 24 diciembre - 3 febrero  
L. da Vinci: 10 enero - 31 enero  
Colombo: 11 febrero - 4 marzo  
Vulcania: 14 enero - 21 febrero desde LISBOA  
Vulcania: 15 enero - 22 febrero  
Pasajes en pesetas a extranjeros y no residentes.

AGENCIAS de VIAJES o AGENCIA SCHEMBRI LTDA. ALCA. MADR. 19 - 12717 - PALMA MALLORCA

¡Ud. se emocionará con  
**TRAMPA**  
PARA UN  
**HOMBRE SOLO**

Ud. no adivinará el final de  
**TRAMPA**  
PARA UN  
**HOMBRE SOLO**

he aquí el...

**BÉNEDICTINE**  
UN REGALO DE BUEN GUSTO

CIRCO
BALEAR. - Gran Circo Monumental. A las 8:30, 6:30 y 10:30, presentando la Compañía Internacional.

CINE
ASTORIA. - Desde las 8:45. LOS TERRIBLES. Director: Marc Allegret (Pierre Fresnay, Darry Cowi y Anne Colette). - EL CAMPEON Y LA BAILARINA (Eastmancolor. (Tol. menores).
AUGUSTA. - Desde las 8:15. FESTIVAL EN BENIDORM (Conchita Velasco, Carmen de Lirio y Los 5 Latinos); Eastmancolor. - SHAPPIRE (Nigel Patrick e Ivone Michel); Eastmancolor. (Autorizado mayores).
AVENIDA. - Desde las 8:15. LOS TERRIBLES. Director: Marc Allegret (Pierre Fresnay, Darry Cowi y Anne Colette). - EL CAMPEON Y LA BAILARINA (Eastmancolor. (Tol. menores).
BORN. - Desde las 8:15. CALYPSO Director: Franco Rossi (Cy Grant y Sally Neal); Totalison. Eastmancolor. - LA VIDA POR

CARTELERA

DELANTE (F. Fernán Gómez). (Aut. mayores).
CAPITOL. - Desde las 8:30. POR PRIMERA VEZ. Director: Rudi Mate (Mario Lanza y Zsa Zsa Gabor); Technirama, Technicolor. EL LAZARILLO DE TORMES Director: César Ardavin (Marco Paoletti). (Aut. mayores).
DORADO. - Desde las 8:00. CONFIDENCIAS DE MEDIANOCHE (Rock Hudson y Doris Day); Eastmancolor. - EL TRAJE DE ORO (Chamaco, Alberto Closas y Marisa de Leza); Eastmancolor. (Autorizado mayores).
HISPANIA. - Desde las 8:00. POR PRIMERA VEZ. Director: Rudi Mate (Mario Lanza y Zsa Zsa Gabor); Technirama, Technicolor. EL LAZARILLO DE TORMES Director: César Ardavin (Marco Paoletti). (Aut. mayores).

LIRICO. - Desde las 8:30. KEAN. Director: Vittorio Gassman (Vittorio Gassman, Eleonora Rossi Drago y Ana María Ferrero); Eastmancolor. - MISS CUPLÉ (Mary Santpere). (Aut. mayores).
METROPOL. - Desde las 8:30. MOLOKAI. Director: Luis Lucia (Javier Escrivá). - EL CEBO (Heinz Ruhmann y M. Rosa Salgado). (Tol. menores).
MODERNO. - Desde las 8:20. FESTIVAL EN BENIDORM (Conchita Velasco, Carmen de Lirio y Los 5 Latinos); Eastmancolor. - MAYORDOMO ARISTOCRATA (David Niven y June Allyson); Technicolor. (Aut. mayores).
ORIENTAL. - Desde las 8:00. CONFIDENCIAS DE MEDIANOCHE (Rock Hudson y Doris Day); Eastmancolor. - EL TRAJE DE ORO (Chamaco, Alberto Closas y Marisa de Leza); Eastmancolor. (Autorizado mayores).
PRINCIPAL. - Desde las 8:15. LA BELLA MENTIROSA (Romy Schneider y Jean Claude Pascal); Eastmancolor. - COWBOY (Glenn Ford y Jack Lemmon); Technicolor. (Aut. mayores).
PROGRESO. - Desde las 8:00. KEAN. Director: Vittorio Gassman (Vittorio Gassman, Eleonora Rossi Drago y Ana María Ferrero); Eastmancolor. - MISS CUPLÉ (Mary Santpere). (Aut. mayores).
PROTECTORA. - Desde las 8:30. ORQUIDEA NEGRA Director: Martin Ritt (Sophia Loren y Anthony Quinn); VistaVision. - AVENTURAS DE ARSENIO LUPIN Technicolor. (Aut. mayores).
RIALTO. - Desde las 8:30. CONFIDENCIAS DE MEDIANOCHE (Rock Hudson y Doris Day); Eastmancolor. - EL TRAJE DE ORO (Chamaco, Alberto Closas y Marisa de Leza); Eastmancolor. (Autorizado mayores).
RIVOLI. - Desde las 8:30. ENTRE DOS PASIONES. Director: Dick Powell (Robert Mitchum, Robert Wagner y May Britt); Cinemascope, color De Luxe. - SU DESCONSOLADA ESPOSA (Conrado Sanmartín y Martínez Soria); Cinemascope, Eastmancolor. (Autorizado mayores).
VICTORIA. - Desde las 8:20. LA BELLA MENTIROSA (Romy Schneider y Jean Claude Pascal); Eastmancolor. - SHAPPIRE (Nigel Patrick e Ivone Michel); Eastmancolor. (Aut. mayores).

Advertisement for 'Los Señores de la Selva' featuring a large arrow graphic and the text 'Bajo el patrocinio del Rey Leopoldo padre del Rey Baudouin I'.

Advertisement for 'Sesamo' nightclub, featuring the text 'El Night Club de mejor ambiente', 'Teléf. 25.844', and 'Los Fontalbas'.

Advertisement for 'Los Señores de la Selva' with the text 'Un reportaje vivo del Congo ex-belga' and 'To. menores'.

Advertisement for 'Los Estrenos' featuring the text 'La bella mentirosa' and 'Proyección: Teatro Principal'.

Advertisement for 'Hoy, Cine Club' with the text 'Esta tarde, a las seis, tendrá lugar en el Club Náutico...'.

Large advertisement for the movie 'El hombre de las pistolas de oro' featuring Richard Widmark, Henry Fonda, and Anthony Quinn, with the text '¡ES INIGUALABLE! TRES TITANES FRENTE A FRENTE'.

Advertisement for 'El hombre de las pistolas de oro' featuring a large illustration of the three main characters and the text 'EL HOMBRE DE LAS PISTOLAS DE ORO'.

tono general de la cinta. Conchita Velasco encarna a tres hermanas gemelas de caracteres distintos y, a pesar de que estos tres personajes están superficialmente tratados, no dejaba de ser una prueba para Conchita de la que sale airosa, así como Salviá en el trucaje. Bastante bien Carmen de Lirio y sólo discretos una serie de jóvenes actores. Ángel Picazo y Gómez Bur, de reconocida solvencia artística, no pueden lucirse, acertadas las actuaciones de Tip y Top y magnífica la interpretación que de una de las canciones hacen 'Los Cinco Latinos'.

Como ya hemos dicho, la película llega a la caricatura, que alcanza su mayor deformación en los tipos de los policías y en las escenas en que ellos intervienen, cuando se ven burlados, una y otra vez, por la linda y mentirosa costurera, que lleva de cabeza a Metternich y a los, aparentemente, severos congresistas y que inventa con anticipación, la escapada de Napoleón de la isla de Elba cien días antes de Waterloo. Comedia agradable, intrascendente, muy bien vestida y ambientada en lujosos escenarios y en la que el color, la música y el ballet tienen su parte importante, cuenta el film con una graciosa interpretación de Romy Schneider -en un papel a su medida- y de Jean Claude Pascal que hace un zar Alejandro algo engrasado pero con sentido del humor y totalmente inofensivo y que «por una vez que abre una puerta» se ve metido en el enredo que constituye la base del film. El resto de los intérpretes -Helmut Laner en Metternich y Charles Regnier, en el galán-, están acertados, no faltando el insustituible Hans Mosser, algo exagerado en su cometido de abuelo inventor.

Advertisement for 'Festival en Beniorm' and 'Vuelve Marisol' featuring a drawing of a woman and the text 'El mayor éxito del año'.

# TIEMPO EN BALEARES

## Comentario al mapa sinóptico

Dos son los elementos que dan carácter al mapa sinóptico del día de hoy: una zona depresionaria bastante extensa, con su centro principal hacia el Estrecho de Gibraltar y un secundario sobre la isla de Cerdeña, y un amplio puente anticiclónico que enlaza el clásico anticiclón de Azores, con el de Europa central.

El gradiente entre una y otra zona es muy fuerte, lo que produce mucho viento en el Cantábrico y en el golfo de Génova.

El citado anticiclón de Azores, no está en su sitio, se encuentra desviado sensiblemente hacia el Noroeste, de donde resulta un sensible debilitamiento de la situación en el Suroeste de Europa y ha permitido a las bajas presiones enseñorearse de la parte Sur de la Península Ibérica. Hay aquí una evidente anomalía, que debemos poner de relieve, y es el movimiento retrógrado experimentado por el centro borrascoso que ha marchado en tres días desde el E. de Menorca hasta el mar de Alborán donde hoy se encuentra.

Pocas veces la rama mediterránea del Frente del Bordo aparece tan bien delimitada como ahora. En el mapa se pueden ver perfectamente las dos ondas sucesivas correspondientes a dos ciclones frontales de la misma familia: uno, ya oculto, hacia el canal de Sicilia y otro en fase de desarrollo en Marruecos.

Nuestro Archipiélago, como toda la cuenca occidental del Mediterráneo queda recubierto por el aire polar bastante homogéneo. De momento el frente en conjunto va progresando hacia el Sur, mientras cada uno de los ciclones va completando su evolución habitual. El puente anticiclónico tiende a ensancharse, rechazando al frente cada vez más lejos. Todo induce a pensar que esta tendencia apenas iniciada, proseguirá.

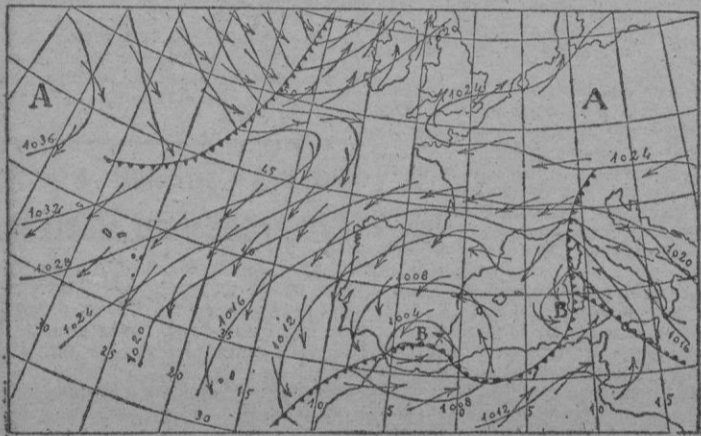
### AMPLIACION

Interrumpimos nuestras instrucciones sobre la interpretación del mapa sinóptico para dedicar un breve comentario a la violenta borrasca local desencadenada sobre Mallorca el viernes día 16.

Las principales características de este breve temporal han sido las siguientes:

- Presión mínima registrada 746 mm. a las 8 horas.
- Máxima velocidad del viento 110 kms. por hora a las 12'30.
- Lluvia total recogida 64 litros por metro cuadrado (en Pollensa).

El mapa sinóptico del jueves, por la mañana no denotaba ningún síntoma alarmante, antes al contrario, la fuerte borrasca que procedente del Cantábrico se había aposentado sobre el Mediterráneo durante los días anteriores, se encontraba en franca decadencia, mientras el anticiclón del Atlántico empezaba a ex-



Mapa sinóptico correspondiente al día de ayer, 17-XII-60 a 07 horas Z (08 oficiales). — Las líneas finas representan isobaras; los números son presiones en milibares (1.000 milibares: 750 mm. de mercurio). Las letras A y B designan respectivamente Centros anticiclónicos y depresionarios. La línea festoneada es el frente. Las flechas señalan la dirección del viento.

pansionarse hacia Europa occidental. Pero el viernes por la mañana la rama ocluida del frente ligado con dicha borrasca irrumpió por encima de nuestra Isla. Nada habría ocurrido, puesto que dicho frente había perdido casi toda su actividad, si en estos momentos una fuerte corriente del Norte lanzada precisamente por el anticiclón en expansión, no hubiese llegado al golfo de León, eterna pesadilla de la Meteorología mediterránea. Este flujo de aire reactivó el frente organizándose en esta región un violento remolino con su imponente acompañamiento de nubes, vientos, chubascos y tormentas. Se trata de un fenómeno que no puede calificarse de raro, aunque afortunadamente tampoco sea frecuente. Este rincón del Mediterráneo tiene el triste privilegio de recibir borrascas de importación (las de origen atlántico) y de fabricación *in situ*. Las de fabricación doméstica son las peores, tanto por la dificultad de su predicción, como por la energía con que suelen iniciarse. En pocas horas hemos visto como nació, se organizaba, se oclúa y se disipaba.

Hay un detalle, muy conocido de los técnicos, y que ha quedado confirmado una vez más: siempre que un remolino ciclónico marcha hacia el Norte, la circulación aumenta y con ella la fuerza del mal tiempo concomitante, mientras que un aplazamiento hacia el Sur va acompañado de amortiguamiento y evidente mejoría.

ALCOR

## Un torbellino de viento causó daños el viernes en varios edificios de la playa de Sóller

### SOLLER

(De nuestro corresponsal Job) A primera hora de la tarde del viernes día 16 se hizo sentir en la zona de la playa de Sóller con extraordinaria violencia un torbellino de viento huracanado.

La duración fue muy breve, pero sus consecuencias fueron de verdadero desastre en algunas instalaciones y edificios. Fue arrancado de cuajo un frondoso pino en el mismo paseo de la playa, frente al Hotel Marina. Y lo mismo le ocurrió a otros árboles de la playa y a algunos pines del bosquecillo de Ca. n Joy.

La violencia del viento hizo volar más de la mitad de las tejas, de la cubierta del edificio y la fonda y bar "Las Delicias", levantó el tejado del kiosko de la playa, y causó desperfectos en las instalaciones del Andalucía Patis.

Se supone que el recorrido de este torbellino habrá causado daños en algunos olivares, lo cual

se comprobará en cuanto abonance el tiempo y los repetidos propietarios visiten las fincas.

No se sabe de qué hayan que lamentarse desgracias personales. Pero los daños materiales conocidos hasta ahora son de bastante cuantía, pese a haber sido muy estrecha la zona afectada por el torbellino.

## UN TREN EXPRESO SE PRECIPITA SOBRE OTRO LLENO DE EXCURSIONISTAS

Brescia (Italia), 17.—Un tren especial, lleno de excursionistas, ha descarrilado cerca de la estación local, cayendo dos de sus vagones sobre otra vía por la que marchaba un tren expreso. Los primeros informes dan cuenta de que cinco personas han resultado muertas y otras cuarenta heridas. La máquina del expreso no tuvo tiempo de frenar su convoy y se lanzó contra los vagones caídos en la vía.—Efe.

## El año próximo se iniciará en Palma la construcción de una moderna fábrica de gas

### Durante los últimos seis meses, se han instalado 14.000 metros de tubería

### Manifestaciones de don Pedro Reus rujanás, Consejero - Director de GESA

Días pasados tuvimos el gusto de saludar al Consejero-Director de GESA, don Pedro Reus Rujadas y aprovechamos la ocasión para solicitarle una serie de datos relacionados con el servicio de gas en Palma, comenzando nuestras preguntas de la siguiente forma: —Sr. Reus; generalmente siempre que se habla de las actividades de GESA nos referimos a la evolución de sus actividades eléctricas; sin embargo en esta ocasión quisieramos que nos informara usted sobre la labor desarrollada por esa Compañía en el servicio de Gas, que ha culminado últimamente con la puesta en servicio de nuevas instalaciones, entre ellas el nuevo gasómetro, atalaya moderna de la Ciudad.

### ESTADO DE LOS SERVICIOS EN 1952

—Con mucho gusto; al hacerse cargo el I.N.I. de GESA en noviembre de 1952, el estado en que se encontraba el servicio de gas era el siguiente:

Se daban en el mejor de los casos, solamente 8 ó 10 horas de servicio diario al público, las cuales no siempre correspondían a las de mayor necesidad; en cuanto a las calorías del m3, difícilmente rebasaban las 2.800.

Las pérdidas por almacenaje y distribución eran del orden del 30 por 100, ya que solo se disponía de un gasómetro en muy mal estado, pues había recibido durante nuestra guerra, más de 400 impactos de metralla, los cuales habían sido reparados en marcha, por necesidades del servicio, y por tanto deficientemente. Por otra parte la canalización había llegado a un extremo que en algunos puntos la tubería había desaparecido y el gas empapaba las zapatas que debieron cobijarla.

Para solucionar tal estado de cosas, como primera providencia, se atendió por un lado, a mejorar la canalización con el fin de aprovechar todo lo posible las posibilidades generadoras de entonces, cambiándose en el primer año de trabajo más de 15.000 metros de tubería.

Simultáneamente con dicha labor, se procedió al montaje de un nuevo gasómetro de 3.200 m3, cuya entrada en servicio alivió considerablemente la situación, y permitió una reparación completa del otro averiado. Al final de este primer periodo se consiguió juntamente con una ligera mejora en la calidad del fluido, el mantener el servicio durante las 24 horas del día. Esto era el año 1955.

Seguidamente, y con el fin de ampliar la red y atender a la demanda de los nuevos abonados; se gestionó la adquisición de una instalación de Gas de Agua Carburado (10.000 m3/día), con su correspondiente gasómetro regulador, los cuales entraron en servicio en mayo de 1957.

### LA NUEVA FABRICA

A continuación, y ya con miras a resolver totalmente el abastecimiento de Palma, se inició el estudio de la nueva fábrica de gas que habrá de reemplazar a la actual, y cuando el problema ya lo creamos resuelto, y habiendo adquirido el solar para su emplazamiento, nos disponíamos a iniciar los trabajos de montaje, la aparición de los nuevos generadores de gas, a base de aceites, gasolinas ligeras y gases líquidos, que marcaban una nueva evolución en la industria del gas, nos aconsejó marcar un compás de espera, en expectativa del resultado de las nuevas tendencias, y sin abandonar al primitivo proyecto de la nueva fábrica, aprovechar, hasta el máximo nuestro actual emplazamiento para resolver las necesidades del momento.

Todo esto se ha plasmado en las últimas instalaciones puestas en marcha, que aseguran este servicio en Palma por un periodo de tiempo no inferior a dos años.

—Entonces ¿el proyecto de la nueva fábrica actualmente está paralizado?

—No; hoy día ya tenemos ciertas informaciones concretas sobre las nuevas normas generadoras, y aunque todavía no hay nada seguro, los estudios sobre dicho proyecto están muy adelantados, y no sería extraño que el montaje de las nue-

vas instalaciones se iniciará el próximo año 1961.

### CARACTERISTICAS

—¿Podría usted decirnos las características de las últimas instalaciones montadas y sus consecuencias inmediatas para el abonado?

—Se trata de una nueva instalación de Gas de Agua Carburado, gemela a la ya existente, es decir de una capacidad de producción de 10.000 m3 diarios; y de un gasómetro para 10.000 m3. Este gasómetro, de cuba exterior, y tres cuerpos telescópicos está acoplado a un regulador de emisión, lo que permitirá mejorar grandemente la presión en la red y por tanto una mayor disponibilidad de gas para los abonados, sobre todo en las horas de punta. Por otra parte la nueva carburación nos permitirá elevar el actual número de calorías del m3 de gas, esperando alcanzar una calidad que nos coloque entre las primeras fábricas de gas españolas.

—¿Todavía quedan en Palma sectores sin servicio de gas por falta de tuberías distribuidoras. ¿Cree usted que ha de pasar mucho tiempo antes de que la red cubra toda la ciudad?

—No; pues independientemente de estas ampliaciones de fábrica, hoy día se trabaja activamente para extender dicha red, como demuestra el haber colocado en los últimos seis meses unos 14.000 metros de tubería; esperando que sobre el mes de abril o mayo, lo más tardar, quede completa la canalización.

### ¿POR QUE FALTA GAS EN ALGUNOS PISOS?

—¿Qué me dice usted de las quejas de algunos abonados sobre las deficiencias en el servicio que les impide utilizar el gas según sus deseos?

—Independientemente de las naturales anomalías a todo servicio que se realiza en forma permanente; interrupciones por averías locales, necesidad de cambios, conservación, etc., etc., reducidas actualmente al mínimo, hay que destacar que son numerosísimos los casos de instalaciones domiciliarias —después de contador, y por tanto ajenas a la Compañía— que tienen una sección insuficiente para el actual servicio.

Aparte de lo expuesto anteriormente, sobre averías, existen otro tipo de las mismas, al producirse obstrucciones en las instalaciones interiores, debido al mal tendido de las mismas, que presentan «senos» o pendientes invertidas, en las cuales se deposita el agua de condensación del gas, llegando a cegar dichas cañerías. Estas averías

podríamos llamarlas de «conservación», y por ser «detras de contador», son ajenas a los servicios de la Compañía. Nosotros recomendamos al abonado, que cuando suceda una de estas incidencias, avise inmediatamente a su instalador, ya que la misión de dichos instaladores es no solo montar nuevos tendidos sino también atender igualmente a la conservación de las antiguas.

Pues no le molestamos más, señor Reus. Muy agradecidos por su valiosa información y esperamos que muy pronto sean una realidad todos sus proyectos, relativos a un servicio tan importante como es este del gas.

## Un trabajador pierde la vida en un accidente

Se registró un grave accidente del trabajo en Bañalbufar que costó la vida a un obrero de la cementera Rosselló, enclavado en el predio Son Valentí en término.

Una polea de una máquina de la citada industria alcanzó a uno de los operarios llamado José Ramón Gual, de 37 años. Al dar cuenta de la desgracia, los compañeros del accidentado acudieron en su auxilio, siendo trasladada la víctima en un coche del propietario de la finca, don Antonio Gual Moragues, a la Clínica Mar Nostrum, donde los auxilios de la ciencia médica no pudieron hacer nada para salvar la vida del infortunado trabajador.

El hecho ha causado la natural consternación entre los compañeros del finado.

sirviere, mayores de 60 años, aproveche la oportunidad que el Montepío de Servicio Doméstico os ofrece admitiendo vuestra afiliación a dicho Montepío. Hasta el 31 de diciembre

## ULTIMA HORA DEPORTIVA

## Mucha animación en el bando mallorquinista, ante su encuentro con el C. de F. Barcelona

Llamamos anoche por teléfono al Hotel Oriente donde se hospedaba el Real Mallorca, para que nos dieran detalles del viaje, de la estancia en la capital catalana, del ambiente reinante entre los jugadores y de como aguardan este encuentro con el famoso equipo del Barça. Nos pusieron en comunicación con la habitación del directivo delegado D Pepe Juan con el que sostuvimos la siguiente conversación:

—¿Qué tal el viaje?

—Bueno. Ya estamos aquí. Esta mañana ha llovido un poco, pero por la tarde ha cambiado sorprendentemente el tiempo y ahora se está francamente bien en Barcelona. Hemos realizado la visita de rigor al local del Club azulgrana y hemos quedado maravillados de sus estupendas instalaciones. Es algo verdaderamente de ensueño. Es sensacional. El Barcelona demuestra en todo que es uno de los grandes equipos del fútbol español. Por otra parte puedes decir a la afición que el Barcelona, sus directivos, nos han colmado de atenciones. Nos han hecho el obsequio de un banderín y como atención espontánea nos regalaron para los compromisos de jugadores y directivos cincuenta entradas del «Nou

Camp» para presenciar el encuentro del Mallorca.

—¿Y los chicos?

—Fenómenos. Todos se han acostado ya, y reina un ambiente tal entre ellos, que hasta nosotros hemos llegado a auto sugerirnos. La verdad es que frente al Barcelona había que pensar en que nos golearan y ahora, a la vista del ambiente de nuestros muchachos, uno siente un cosquillo que le inclina a la increíble duda. Es decir, que puede que perdamos, pero lo cierto es que los chicos quieren hacerle pasar un mal rato al Barcelona y yo no se lo que puede suceder al final. La verdad es que el Barcelona no espera con grandes precauciones al Mallorca y aun cuando alineó a Suárez anuncia la probable entrada en el equipo de algunos suplentes y hasta se habla de la posible presentación de un nuevo jugador de Beitia. Yo creo que se aventuran un poco y mi opinión la comparto los mallorquinistas que aquí se encuentran.

—¿Hay cambios en la alineación?

—No pensamos cambiar nada absolutamente. Será la misma que dimos en Palma.

—¿Qué tal se os ha recibido por parte de la prensa y la radio catalanas?

—Inmejorablemente. Hemos recibido su visita en el Hotel, pero luego Ricardo Zamora ha sido llamado a Radio Nacional de España y allí ha sido sometido a un interrogatorio bastante extenso.

—¿Todo se encuentran bien?

—Perfectamente bien. Aquí si quieres te puede informar el propio Dr. Mora.

—De acuerdo.

—Un momento.

—¿Qué tal Dr. Mora?

—Muy bien. Como buenos chicos y predicando con el ejemplo ya estamos en camita.

—¿Se resiente alguien de alguna lesión?

—No hay ningún lesionado. Todos están perfectamente y con ganas locas de saltar al terreno de juego del «Nou Camp».

—¿Qué impresiones tienes?

—Yo la misma de Pepe Juan. Creo que lucharán con todas sus fuerzas y no doy la partida por perdida, aunque el adversario sea el Barcelona.

—¿A qué hora empieza el encuentro?

—¿Porque por aquí se dice que a las 4.30.

—Empezará a las 4.15.

—No es molesto más queridos amigos, que haya mucha suerte y que a ser posible se puntue en el «Nou Camp», lo que constituiría una auténtica «bomba» deportiva que indudablemente habría de obrar efectos maravillosos no solamente en la tabla clasificatoria sino también en la moral del equipo.

Animo pues y adelante. RAT

## Trombas de agua y viento sobre Menorca

### Han causado importantes daños

### MAHON

(De nuestro corresponsal, M Mora Gues).

Hace ya días que los temporales de agua y viento están azotando nuestra isla con gran intensidad. La semana pasada tuvieron que suspenderse algunas comunicaciones aéreas y marítimas por causa del mal tiempo. Y en los días que llevamos transcurridos de la presente, también han sufrido idénticas suspensiones algunos servicios marítimos y aéreos. Pero en el día de anteayer, viernes, los temporales llegaron a su punto culminante. Desde las primeras horas de la madrugada, un fuerte viento empezó a azotar nuestras costas y desde el inicio de la mañana fué arreciando la lluvia, convirtiéndose a mediodía en un verdadero ciclón. El agua caía en tromba, los rayos se sucedían uno a otro y cayó también una intensísima granizada. Pese a que todo ello sucedía a las doce del día, la oscuridad era tan completa que los coches tenían que circular por las calles con las luces encendidas y en comercios, oficinas y casas particulares se tuvo que utilizar el alumbrado. En la zona comprendida entre Mahón y el pueblo de San Luis, se formaron algunas trombas que la azotaron fortísi-

mamente. Los daños causados en los edificios, arbolado y postes telegráficos, telefónicos y de electricidad, fueron considerables.

Por donde pasaron las trombas fueron derribados muchos árboles. Las tropas de Ingenieros tuvieron que salir para proceder al arreglo de las averías sufridas en algunos postes telegráficos y de conducción de fluido.

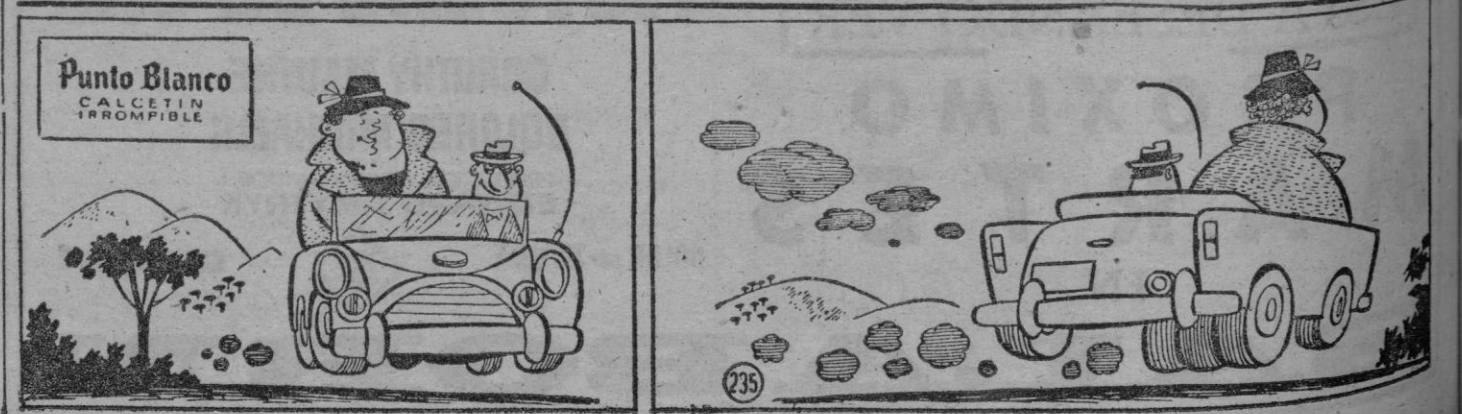
El agua caída era de color rojizo, debido a la tierra arrastrada por las citadas trombas, habiendo producido la consiguiente suciedad en calles y edificios.

Es milagroso que no se haya registrado ni una sola desgracia personal.

El buque correo de Barcelona, tuvo que enfrentarse con el temporal, pues en los momentos de mayor violencia se hallaba enfilando la entrada de nuestro puerto. Sin embargo, tuvo que suspender por la noche el regreso a la capital catalana.

Las comunicaciones telefónicas han quedado suspendidas en su mayor parte, ya que son numerosísimos los teléfonos que han quedado averiados.

A última hora de la tarde amainó el temporal, habiéndose calmado el viento y quedando el cielo limpio de nubes





# LOS DEPORTES en Baleares

## Guillermo Timoner muy mejorado

Anoche llamamos a la clínica y hablamos con su hermano Antonio

### El miércoles llegará a Palma

Llamamos anoche a la clínica de San Francisco de Asís donde está siendo atendido Guillermo Timoner para enterarnos de su estado. Resultó difícil que nos pusieran en comunicación con su habitación, pero al fin pudimos hablar con su hermano Antonio, quien solícitamente atendió a nuestro interrogatorio:

—¿Qué tal se encuentra Guillermo?  
—Muy bien, muy mejorado. Tiene ansias locas de volver a la pista.

—¿Le ha sido practicada una operación quirúrgica que se anunciaba?

—No ha habido ninguna nueva intervención. El médico que le asiste está magníficamente impresionado. Las heridas siguen su curso de curación, mucho más rápidamente de lo que se esperaba, pues Guillermo ha demostrado ser de una complejidad estupenda.

—¿Qué piensas tú de todo esto?

—Pues que Guillermo empezará a entrenarse dentro de cuarenta días y no digo antes, porque la escayola tal como la lleva en el brazo y en el cuerpo no le permitirá montar en bicicleta. De lo contrario dentro de pocos días ya se entrenaría nuevamente con escayola y todo.

—¿Y él que dice?

—E' arde en ganas de volver a sus actividades. Se ve muy recuperado y animado. No quisimos imputar más a nuestro buen amigo. Le rogamos que saludara al campeón del Mundo Guillermo Timoner y a su esposa e hicimos votos para que esta recuperación se acelerara como hasta ahora a fin de que llegue prontamente su total restablecimiento y la buena estrella de Timoner vuelva a brillar con fuerza por todo el ámbito europeo del ciclismo, donde se preocupan de él y se le añora de veras.

Por último podemos informar a nuestros lectores que el próximo miércoles, vía aérea, llegará a Palma Guillermo Timoner y sus familiares, lo que quiere decir que podrá pasar las fiestas navideñas en su Felanitx.

RAT

## Hoy, el eterno rival en la Puebla

### El Murense frente al Poblense esta tarde

(De nuestro corresponsal Alex) La visita del Murense es siempre esperada con gran interés. La proximidad geográfica de Muro, coloca a esta población en un plan de amistosa rivalidad en todos los planos, y naturalmente en el deportivo, en el que el fútbol, brinda oportunidad de enfrentar unas fuerzas y unos valores que en el momento actual adquieren una gran importancia.

Concretando, el Murense se presenta esta tarde en «Sa Fortalesa» y como es costumbre, no por sabida menos interesante, presentará gran batalla al once local. El Poblense, la normal exigencia de la afición, debe vencer y convencer.

Parece que el Poblense ha entrado en un momento de gran juego, sus últimos encuentros, amplia victoria sobre el Alayor, su reciente triunfo en el campo alaronense, hacen prever que los azulgranas rendirán mucho y su actuación será, buena.

Pocos comentarios más podemos hacer «a priori», ya que meditados a profetizar, lo más probable es equivocarse.

## Escartín, seleccionador impuesto por el Real Madrid

### Dominio absoluto del Madrid en la Gestora de la Nacional

En la Escuela Nacional de Preparadores —según he podido recoger— el nombramiento del nuevo Seleccionador Nacional de Fútbol ha producido evidentes muestras de desagrado. Por lo visto, con este nombramiento, se estima que la personalidad, el poderío de la Escuela Nacional de Preparadores se ve malparado.

Asimismo, se dice, que varios miembros de la misma piensan presentar una protesta porque el nombramiento no se ajusta a los extremos que en su día fueron expuestos públicamente: el seleccionador-preparador deberá tener el título de Preparador Nacional y no estar ligado con ningún club.

En tal caso, el nuevo seleccionador, deberá limitarse a seleccionar a los jugadores, no a dirigirlos técnica y tácticamente, puesto que no tiene el correspondiente título expedido por la Escuela.

Informan que tampoco en Cataluña ha sido recibida con agrado esta designación de la Comisión Gestora. Y se ratifican en que si ningún favor venían prestando al fútbol español los poderes ocultos, éstos siguen imperando con más fuerza —añaden— en la actualidad. Malo, malo...

Otro de los rumores que circula insistentemente en los círculos deportivos de la capital, es que el Real Madrid ejerce, actualmente, un dominio absoluto en la Gestora que está al frente de la Federación Española.

Son muchos los que no se explican cómo figurando candidatos al cargo de Seleccionador los nombres de Casas «Pasarin», Ipiña y Manolo Meana, saltó la liebre y el nombramiento —por acuerdo de todos— recayó en don Pedro Escartín. Los más coinciden en afirmar que el nombramiento se ha debido a una imposición del club blanco, o de sus elementos más representativos. ¿Qué por lo visto son más de uno!...

El cargo de preparador de la Selección Nacional no seduce a muchos de los hombres más calificados, para ostentarlo. Y nos aclaran, cómo vamos a ir a él, si nos encontraremos con el hombre...

Hoy, en el «Estadio Balear»

# Atco. Baleares y Soledad, frente a frente

## Ambos equipos presentan a sus mejores hombres

La mejoría del tiempo ha hecho que fuera en aumento el interés para el partido que esta tarde han de disputar los equipos del «Atlético Baleares» y «Soledad», equipos que han de enfrentarse en el primero de los que podríamos llamar partidos «grandes» de los que se han de disputar en este Campeonato de Liga en el Estadio Balear.

Por vez primera van a enfrentarse los dos equipos palmesanos y si interesantes resultaron los partidos en años anteriores, mucho más lo va a ser el de este año por razones de todos sabidas. En esta ocasión el equipo blanquiazul necesita los puntos más que en ninguna ocasión pues la pérdida de estos le representaría el apartarse del primer puesto que ocupa el «Constancia», mientras que para el «Soledad» la pérdida de los puntos es perder la oportunidad de puntuar en campo contrario. Ello quiere decir que mientras el «Soledad» saldrá a jugar con tranquilidad el «Atlético Baleares» deberá esforzarse en jugar bien y ganar el partido por encima de todo.

Si añadimos a lo dicho de que el campo estará en buenas condiciones, pues el no llover durante el día permitió que se fuera pasado un cilindro, es de esperar que entonces ambos equipos nos ofrecerán una buena exhibición, pues en ambos conjuntos hay hombres de reconocida clase, aparte de que tanto el «Atlético Baleares» como el «Soledad» presentarán sus mejores hombres, incluso algunos que en estas últimas jornadas no se habían afeitado. Por parte de los blanquiazules existe la duda de Florit como interior, mientras que los azulgranas no saben si en definitiva podrá alinearse Magín. De poder contar

cada entrenador con todos sus hombres, las alineaciones serán: C.D. SOLEDAD: Bermell; Sans, Magín, Cobo; Cantallops, Morer; Pío, Sito, Rigo, Peña y Nito. C.D. ATCO. BALEARES: Martí-

nez; Fita, Pastor, Navarro; Villar, Pachi; Cintas, Florit, Morro, Villarubia y García.

El encuentro será dirigido por el colegiado catalán Sr. Munné, dando comienzo el mismo a las 3.30 de la tarde, enfrentándose con anterioridad los equipos juveniles de los mismos Clubs.

Como ya indicábamos en nuestra edición de ayer, hoy será inaugurado el marcador gigante de «Calzados Gorila», firma que obsequiará a todos los niños que acudan al campo, pues a los mismos les será entregada una pelota de goma. Una de las famosas pelotas verdes de «Gorila».

En este encuentro el «Atlético Baleares» celebra su Jornada Económica.



Una verdadera obra de arte es el marcador que hoy se inaugurará en el Estadio Balear. Preside el mismo el escudo del Atlético Baleares y bajo este, un gigantesco gorila en relieve y a ambos lados las casillas para los números. Una gran realización de «Calzados Salom», que estamos seguros merecerá toda clase de elogios.

### HIPICAS

## Las carreras de hoy

### El último y extraordinario programa de otoño

Esta tarde a las 2'30 se lanzará la primera carrera de la última reunión hipica del año en nuestra ciudad pues el hipódromo de la R. S. H. permanecerá cerrado hasta el 6 de enero, festividad de Reyes. Esperamos que la próxima temporada invernal, con las célebres «calmas» de enero, sea más continua que la que hoy tiene.

El programa de esta tarde es de campanillas, resultando muy difícil ser superado. Hay selección y hay cantidad que es lo que más puede pedir un aficionado. Por esto, y por tener entrada gratis las señoras, esperamos un entradón en el hipódromo por poco que el tiempo acompañe.

En la primera carrera «Cadi-llac» y «Din Din» medirán sus fuerzas en igualdad de condiciones pudiendo decidir entre ellos dos, el resultado final de la carrera.

«Cenicenta» —con su limpio troté— y «Botafogo», con sus re-

cursos y mayor remate, obligarán a sus contrarios a emplearse a fondo. «Albo», «Championne» y «Calmarina» son, por sus anteriores velocidades, los que más probabilidades tienen de alcanzarlos. No olvidemos el buen momento de «Cristina» y «Valona», muy interesante esta segunda carrera.

«Anovera» y «Boy», con un poco de suerte, podrían marcar la pauta de la carrera durante un buen trecho y aún vencer. Pero tiene que ser muy rápida esta prueba y, bien estudiada, se ve que cada uno de los doce participantes tiene su oportunidad: La colocación de «Benedictina» y «Bolivar», el momento de «Belinda» y el no peor que atraviesa «Touhouse»... y podríamos ir anotando.

La cuarta prueba es magnífica, posiblemente «Bufón», aprovechando su gran arrancada inicial, se coloque en cabeza y, también es posible, que en ella se sostenga a pesar de los pesares. «Zurita», «Zoraida» y «Zalamea» están bien colocados; «Breda» va a más y no hablemos de «Dromunt» que parece no tener imposibles.

En la estelar «Vincennes» intentará aguantar su privilegiada posición que desde un principio intentarán arrebatarle los rápidos «Hexky» «Horse Wikes», «Uskub» y muy especialmente «Eric de Bourgne» —a quien colocación y distancia favorecen—. Los demás «Temi», «Yesta», «Fox M» y «Ecu D'or D» atacarán al final ya porque son caballos de remate, ya porque el handicap les obliga a ello. Dejamos aparte a «Vendaval» que reaparece después de larga ausencia y cuya verdadera forma —aparentemente es buena— es desconocida. Una carrera verdadero broche de temporada

CENTAUR

## Baloncesto

### PARTIDOS Y COLEGIADOS PARA HOY

Primera Categoría  
A las 11 Juventud - Hispanidad. Sr. Cano.— Sres. Fabregat y Estela.

A las 12 Uadis - Patronato. Señores Amengual y Valldeperas.— Sres. Rigo y Giménez.

A las 11 P. Azulgrana M. - B. Perlas M. Sr. Arrom.— Sres. Bibiloni y Cánovas.

A las 11 Molinar - J. Mariana. Sres. Puertas y Mercant II.— Señores Nadal y Vich.

JUVENILES  
A las 11'30 Oasis - Patronato. Sres. Pérez.— Sres. Millán y Cánovas II

A las 11'45 Águilas - B. Perlas M. Sr. Mir.— Sres. Roselló y Cañellas.

A las 11 Nazaret - J. Mariana. Sr. Pages.— Sres. Gregorio y Martorell I.

A las 12'30 Molinar - Terreno Sres. Puertas y Mercant II.— Señores Nadal y Vidal.

INFANTILES  
A las 10 Patronato - Molinar. Sr. Valldeperas.— Sr. Mercant I.

A las 10'30 Águilas - Uadis. Sr. Mir.— Sres. Cañellas y Roselló

A las 10'15 Español - Javier. Sr. Amengual.— Sres. Rigo y Escanellas II.

A las 10'15 Sallista - La Salle. Sr. Martorell II.— Sres. Millán y Cánovas.



## PARTIDOS PARA HOY

### III DIVISION

- Andraitx—Manacor a las 15'15, Andraitx.
- Felanitx—Constancia a las 15'30, Felanitx.
- Atco. Baleares—Soledad a las 15'30, Estadio Balear.
- Poblense—Murense a las 15'15, La Puebla.
- Cardassar—Alaró a las 15'30, San Lorenzo.
- Sóller—Alayor a las 15'30, Sóller.
- Atco. Ciudadela—Pollensa a las 15'30, Ciudadela.
- Mahón—Menorca a las 15'15, Mahón.

### ELIM. CAMP. AFIC.

- J. Sallista—Ibiza a las 15'30, «Es Cos» (Inca).

### COPA PRESIDENTE

- Amatecer—San Magín a las 11'30, Amanecer.
- Génova—A. Palma a las 15'30, Génova.
- España—Consell a las 15'15, Lluçmanyor.
- Hispanidad—Porreras a las 15'15, Petra.

### JUVENILES

- Mallorca—España a las 10'30, «Luis Sitjar».
- San Felipe—Pollensa a las 11'15, La Salle.
- Andraitx—Manacor a las 13'45, Andraitx.
- Felanitx—Constancia a las 14, Felanitx.
- Atco. Baleares—Soledad a las 14, Estadio Balear.
- Poblense—Murense a las 13'45, La Puebla.
- Cardassar—Alaró a las 14, San Lorenzo.
- Sóller—Binisalem a las 14, Sóller.
- Santa Maria—Rapid a las 15'30, Santa Maria.
- Zarra—Águilas a las 9'30, «Es Cos» (Inca).

### DIA 20

- San Felipe—Mallorca a las 16, La Salle.

### INFANTILES

- Viverense—Luis Sitjar a las 12'45, La Salle.
- San Pedro—Esporlas a las 12'30, Alcázar.
- Ideál—Victoria a las 10, La Salle.
- Alaró—La Real a las 16, Alaró.
- Antoniana—San Javier a las 9'30, Antoniana.
- Palma—La Salle a las 9, Amanecer.
- Soledad—Amanecer a las 9'30, Milltar.

## El Felanitx recibe en «Es Torrentó» la visita del imbatido Constancia

### FELANITX (De nuestro corresponsal)

El partido que mañana felanitense reúne los máximos alicientes; pues el Constancia es un equipo que ha gozado siempre de generales simpatías en nuestra comarca y su visita, siempre despierta expectativa. Si a tanta cuenta por victorias todas sus actuaciones, fácilmente se comprenderá que el interés ha subido de tono.

Ante encuentro de tal trascendencia hemos solicitado unas manifestaciones del Presidente de nuestro Club, y ante su extensa contestación nos limitamos a esta sola pregunta.

—Conscientes de la gran valía del equipo visitante que llega imbatido a «Es Torrentó» ¿conside-

## INSTALUX S.A.

ROTULOS LUMINOSOS  
Montenegro, 12 Teléfono 25851

Esta noche a las 9'25, en la sintonía de Radio Mallorca y en emisión directa desde Barcelona, ofrecida a Vds. por la

**Casa José Buades**

Distribuidor exclusivo de Philips Radio, podrán escuchar una crónica del encuentro

**Barcelona - Mallorca**



### «El Alaró, difícil contrincante. No conviene confiarse»

Dice Umbert, capitán del Cardessar

**SAN LORENZO** (De nuestro corresponsal AMAJUGUI). — Esta tarde en el Campo Municipal de Deportes de esta villa tendrá lugar el partido de Liga que enfrenta al Alaró con el titular Cardessar. Si el tiempo continúa con sus intemperancias, serán tres los partidos que se habrán jugado con clima inhóspito y poco adecuado para la práctica de cualquier deporte que no sea de puro invierno. Un modesto club como el local ve su presupuesto amenazado con una tanda de mal tiempo.

Para averiguar cual es el estado de ánimo del equipo local ante la papeléta que significa la visita del Alaró, nos entrevistamos con el capitán del Cardessar, Monserrate Umbert, que en el puesto de defensa central, supliendo a Vaquer ahora lesionado, ha tenido frente al Alaró una de sus mejores tardes.

—El Alaró es un equipo duro de pelar y no podemos tomar en consideración el hecho de que perdiese el pasado domingo con el Poblense en su casa. Este será un motivo por el que vendrá dispuesto a resarcirse de dicha pérdida y a costa nuestra, cosa que procuraremos no ocurra. Hoy nuestra moral es elevada y llevamos dos magníficos partidos jugados ante nuestra afición, a la cual no podemos defraudar y procuraremos que nos salga otro buen partido y apuntarnos una victoria que sería muy meritoria debido a la talla del contrincante. No conviene que nos confiemos, el Alaró es un adversario muy difícil.

—Tu pronóstico ¿cual es?

### Triunfo del «Sóller»

En la primera regata «Navidad»

Ayer tarde se disputó la primera regata de la Copa Navidad para la serie anipes. Se presagiaba una valiosa inscripción, y así fué, en efecto.

La prueba resultó muy interesante. La clasificación oficial fué la siguiente:

### Escartín...

(Viene de la página anterior)  
bre que más pates nos ha metido sin ton ni son.

Quincecos estuvo hace unos días en Madrid. Ustedes se preguntarán lo mismo que nosotros. ¿Qué hacía Quincecos en la capital? Con sinceridad lo ignoramos, porque Quincecos no quiso decir esta boca es mía. Llegamos a la conclusión de que existe muy mal estar entre las personalidades más calificadas del fútbol patrio. Y entre ellos incluimos a Samitier. Algo raro ocurre.

1. «Sóller», de la E. N. de Sóller, patrocinado por Pardo.
2. «Ciudadela», del Club Náutico, id. por Oliver.
3. «Chinok», de la Zona Aérea, id. por Sánchez Florit.
4. «Harmattan» de la Zona Aérea, ir. por Llorente.
5. «Huracán» de la Zona Aérea, id. por Gil de Sola.
6. «Formentor», de la Base Naval, id. por Jáudenes.
7. «Tornado», de la Zona Aérea, por Forteza.
8. «Loreto XIII», de la B. de H. de Pollensa, id. por Mas.
9. «Centaur», de la Base Naval, id. por Morell.
10. «Ciclón», de la Zona Aérea, id. por Burgos.
11. «Monzón», de la Zona Aérea, id. por Pedruca.
12. «Erika», del Club Náutico, id. por Coll.

Esta mañana se disputará la segunda regata. El próximo sábado, la tercera. Y el día 26 tendrá lugar la gran regata para la serie cruceros, para la que hay numerosos inscritos.



## PAGINA DE LOS NIÑOS "MAY-LISTOS"

¿HAS PROBADO YA EL CHICLE MAY...? ¿VERDAD QUE ES MUY BUENO? BIEN, PUES AHORA TIENES AUN MÁS MOTIVOS PARA SEGUIR SABOREÁNDOLO. MIRA QUE SENCILLO ES TOMAR PARTE EN ESTE CONCURSO DE LOS NIÑOS "MAY LISTOS". GANARÁS SIEMPRE UN PREMIO Y ADEMÁS DESARROLLARÁS TUS DOTES DE OBSERVACION.

FIJATE BIEN EN LOS TRES DIBUJOS DE ABAJO Y DIBUJA, COMPLETÁNDOLOS, LO QUE LE FALTA AL DE ARRIBA PARA SER IGUAL.

ESCRIBE TUS SEÑAS EN EL CUPÓN, RECORTA ESTE ANUNCIO POR LA LINEA DE PUNTOS QUE SEÑALA LA TIJERA Y ENVÍA LA PARTE DE ARRIBA, EN UNIÓN DE CINCO ENVOLTORIOS DE CHICLE MAY, A NUESTRA DIRECCIÓN: "MAY ESPAÑOLA" ASTILLERO - SANTANDER (CONCURSO NIÑOS).

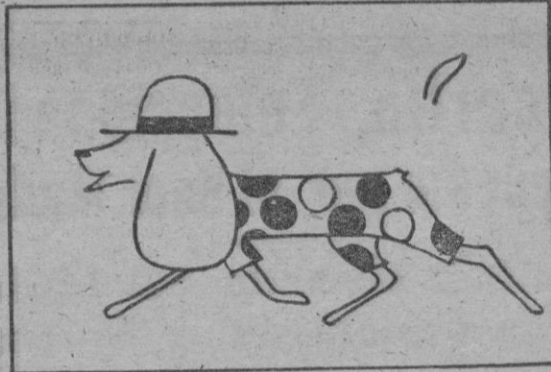
A LOS POCOS DÍAS, RECIBIRÁS EN TU CASA UN NÚMERO PARA EL SORTEO DE UN MECCANO GIANTE (SI ES NIÑO) O UN TOCADISCOS MAGNÍFICO, CON UNA SELECCIÓN DE 40 CANCIONES Y CUENTOS INFANTILES (SI ES NIÑA).

EL SORTEO SE CELEBRARÁ ANTE NOTARIO, EN LA EMISORA RADIO SANTANDER, EN FECHA QUE ANUNCIAREMOS. EN LA SEGUNDA QUINCENA DE FEBRERO.

UNA VEZ CELEBRADO EL SORTEO, "MAY ESPAÑOLA" ENVIARÁ UN OBSEQUIO A TODOS LOS NIÑOS CONCURSANTES ASÍ QUE SIEMPRE GANARÁS UN PREMIO PARTICIPANDO EN ESTE CONCURSO.



DIBUJA LO QUE ME FALTA Y ENVIAME



DIBUJA LO QUE ME FALTA Y ENVIAME

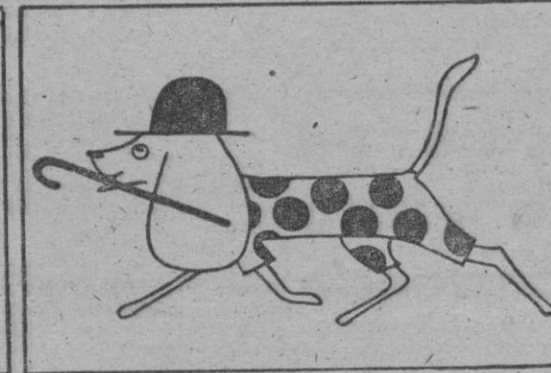


DIBUJA LO QUE ME FALTA Y ENVIAME

CUPÓN ME LLAMO..... TENGO..... AÑOS  
VIVO EN..... CALLE..... Nº.....



YO ESTOY COMPLETO.



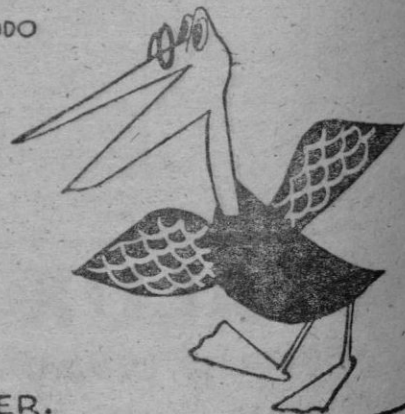
YO ESTOY COMPLETO.



YO ESTOY COMPLETO.

## CHICLE MAY

EL FAVORITO DE TODOS LOS NIÑOS DEL MUNDO  
¡TAMBIÉN SERÁ TU CHICLE FAVORITO!



FABRICADO POR MAY ESPAÑOLA, S.A. ASTILLERO - SANTANDER.

**R. S. Hípica de Mallorca**  
Hoy domingo día 18 - A las 2 tarde  
**5 nutridas carreras al trote 5**  
Servicio de autobuses - Señoras entrada gratis



**De 800 pts. a 1450 pts.**  
(IMPUESTOS APARTE)

son los precios de los

**7 Modelos de**

**BATIDORAS - TRITURADORAS**

con el prestigio y la garantía de la marca

**"Berrens"**



que le ofrece

**COMERCIAL HISPANO HELVETICA, S.A.**

TODAS EQUIPADAS A PETICIÓN Y A IGUALDAD DE PRECIO CON EL AFAMADO

**"VASO AZUL" IRROMPIBLE**

Central:  
Pza. del Carmen, 3  
Telef.: 2321932  
MADRID

Sub-Central:  
Urgel, 121-123  
Telef.: 230885  
BARCELONA

Representación en PALMA DE MALLORCA  
Sr. D. Andrés Pol Comas

Virgen de Lluch, 5 — Teléfono 13695

REPARACIONES: Continúan efectuándose las de los antiguos «TURMIX BERRENS» con el 15% de descuento. Teléfono 21248.

LEA «BALEARES»

# Anuncios Económicos

**FINCAS**  
**VENDO** edificio situado en zona turística, adaptado para hotel o apartamento, bien equipado, locales adecuados para cualquier negocio, libre. DIAZ, Colegiado. San Miguel, 124. (24)

**AGENCIA MASCARÓ** (Colegiado). Compra Venta de propiedades urbanas y rústicas San Miguel 141 (13)

**VENDO** piso y locales, contribución reducida, nuevos y libres, situación y precio interesantes. Traspaso local grande a cien metros Café Friguets, propio industria o comercio, alquiler reducido. Informes: Agencia Mascaró (Colegiado). San Miguel 141.

**COMPRARIA** piso o hajas sin entrada 5 años plazo. Inmediaciones Palma. Teléfono 24187. (13)

**FINCAS** Jaime Truyol. Aragón, 22. En zona residencial vendiendo casa seis dormitorios, vista bahía, jardín. (15)

**VENDO FINCAS** urbanas rústicas pisos chalets Agencia MAYRATA (Colegiado) Calle Jovellanos, 5 (12)

**FINCAS** M. DARDER (Colegiado). Administración, compra-venta solares y villas chalets pisos tras pasos Avda A Roselló, 61, pral Palma (18)

**VENDO** piso a estrenar, ascensor, todo confort; precio razonable. Informes: Blanqueria, 23 y 25. (14)

**NEW FLAT** to Sell All confort, Reasonable Price For Details APPL y To Blanqueria, 23 y 25. (17)

**VENDO** planta baja grande con jardín, construcción sólida, junto plaza Toros. Otras en distintos emplazamientos y varios pisos llaves en mano. Ramis, (Colegiado), Sindicato, 158 de II a I y de 5 a 7. (22)

**URGE** vender planta baja con jardín, libre precio muy razonable. Ramis (Colegiado), Sindicato, 158 de II a I y de 5 a 7. (22)

**SE VENDE** por pisos y locales comerciales desde 200.000 ptas. espléndida finca en Ausias March, esquina Ramón Muntaner, dotado de ascensor y muchas comodidades. Informes misma finca. (27)

**COMPRARIA** piso céntrico. Agencia SANMARTIN. Plaza Mayor, 48. Teléfono 23730.

**PISO CENTRICO** 4 habitaciones. Pagaria hasta 2.000 pts. alquiler. Agencia SANMARTIN. Teléfono 23730.

**SON ARMADANS.** Piso 2 dormitorios. Tomaría alquiler. Agencia SANMARTIN. Tel. 23730.

**COMPRAMOS** castillo o casa señorial en Mallorca. Agencia PALM-EUROPA (Coleg. Roses). Pl. Olivar, 36. (15)

**BUSCAMOS** piso o torre amueblada o confortable, calefacción, Terreno San Agustín. Agencia PALM-EUROPA (Coleg. Roses), Pl. Olivar, 36. Tel. 23164.

**PLANTAS BAJAS** en La Soledad, Es Forti, Santa Catalina, Molinar, etc. vende JULIA, Colegiado. Son Felipe Neri, 30. (18)

**SE VENDE** bajos calle 503, nº 63, Sini d'En Gil, 140.000 pts. Entrada 90.000 resto 5 años. Informes: Teléfono 12706. (20)

**CAMBIO** piso con solar. Informes: Siquier, Teléfono 11867.

**VENDO** Plantas Bajas y Pisos libres, nuevos, sochados en primeros entres. Arbona, Misión, 60, 1º tardes. (19)

**COMPRARIA** CONTADO primer piso con cochera o bajos con jardín en Santa Catalina, Forti, Camp Redó, etc. Arbona, Misión, 60, 1º tardes. (22)

**FINCAS RIERA JAUME.** VENTAS de rústicas y urbanas. Alquíleres. Traspasos. Despacho de 10 a 2 Sindicato, 99. (17)

**VENDO** piso segundo muy céntrico, libre. Fincas Riera Jaume. Sindicato 99 (11)

**VENDO** zona Jaime III pisos 3º y 4º con ascensor. Muy grandes, libres y exentos de contribución. Fincas Riera Jaume. Sindicato, 99. (22)

**EOS PISOS** en Son Cotoner 40.000 ptas. entrada, resto 10 años plazo. Vende JULIA, Colegiado, San Felipe Neri, 30. (20)

**VENDO** piso reducido en travesía Blanqueria por 125.000 pesetas. FINCAS GRAU, S. Miguel, 101, 1º (14)

**SOLARES Y TERRENOS**  
**SOLAR** en Calamayer y solar cerca Es Forti. Vendo baratísimo. Ocasión única. Agencia SANMARTIN. Telef. 23730.

**SOLAR** de 2.125 m<sup>2</sup>. Portals Nous espléndida situación lindante carretera. Informes: San Miguel, 27. (13)

**VENDO** solar mide 12 x 20 cercado, dotado de agua alcantarillado. DIAZ, Colegiado. San Miguel, 124. (15)

**VENDO** Solar en Illetas con bajada directa al mar. FINCAS GRAU, San Miguel, 101, 1º. (14)

**VENDO** solar en el Rafal de II x 30 m. por 125.000 ptas. FINCAS GRAU, San Miguel, 101, 1º. (19)

**SOLARES** zona Esanche Blanqueria, desde 1.100 ptas. m. vende JULIA, Colegiado. San Felipe Neri, 30. (21)

**PUERTO POLLENSA.** Vendo con urgencia terreno baratísimo frente mar, 1.000 mts. 16 ptas. plm. Razón: Más. Avenida Hospital Militar 125. Barcelona. (21)

**NINGUN** artículo usado, podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente a mayor precio del 80 por 100 de faldado en el 100. (26)

**VENDO** colección novelas en perfecto estado, mueble pequeña biblioteca, jarros cristal y otros objetos. Anselmo Clavé, 2, 3. C. (19)

**LA LAVADORA** MILADY, acoplada a cualquier lavadero, solucionará por solo 1.200 ptas. el problema de su hogar. Adquirla en FIRSA, San Miguel, 194. (22)

**JUGUETES-REYES.** Ahorrará dinero comprando en LES, calle Brossa, 22. (40)

**VENDO** cafetera 2 grupos nueva, molino dosificador, nevera conservadora helados, utensilios bar. Precio interesante. Razón Sindicato 97. (17)

**MOTORES** eléctricos CENE-MESA, trifásicos desde 0'5 HP Entregas inmediatas. Grandes descuentos a revendedores y fabricantes de maquinaria CASA JOSE BUADES. Plaza Rosario, 1. (23)

**PIANOS** marca CHASSEIGNE excelentes en "ASA PERELLO. Gral Mola 19. Palma (11)

**VENDO** Lavadora Westinghouse y máquina de coser eléctrica Alfa. Razón Via Alemania, 3. Teléfono: 11067. (15)

**LIMPIA METALES,** a 2ª del 18 ptas. litro. Avenida Antonio Maura, 13.

**PIANO** Chassigne Freres semi-nuevo cruzado vendido barato. Triana, 88. Son Español. (12)

**VENDO ESTUFA** «Marmas» a petróleo casi nueva a toda prueba a precio anterior. Misión, 60, 1º tardes. (17)

**COMPRAS**  
**COMPRO** ropa usada. Puertas muebles y trasto. Velejos. Alfarrería 9. Teléfono 15747. (12)

**COMPRO** colchones lana a kilos. Pedro II número 66 teléfono 23408, pasamos domicilio. (15)

**MAQUINARIA**  
**MACHACADORAS** Molinos de Martillos y Cilindros «EXCELSO» Grupos priatiles de machaqueo con tomo clasificador reductores de velocidad filtros prensa GUMMAN. Eusebio Estada 85. Teléfono 15.629 (26)

**MOTOCICLETAS**  
**ALQUILER** motocicletas Garage Insular A Marqués Marqués, 28. Telef. 23871.

**VENDO** Singlas 500 c.c. moderna como nueva Teléfono 25437.

**MOTO-VEHICULOS** alquiler sin conductor. MOTO SPORI y MOTO BAHIA. Telef. 15321-24186 (13)

**AUTOMOVILES**  
**SUPERMERCADO DEL AUTOMOVIL.** Morris 9 HP cuatro puertas; Citroen C-6, siete plazas; Citroen B 147 Citroen 5 HP cuatro plazas; DKW cuatro plazas; Buick siete plazas; Renault Sedan; camionetas Citroen 3/4; Fiat, Berllet, moto Guzzi y muchos más vehículos. Trato directo. Facilidades pago. Juan Alcover, 21. (45)

**COMPRO** coche americano segunda mano número de caballos no importa, pero motor y carrocería en buen estado, precio módico. Escribir particular a nº 717 Administración «BALEARES». (26)

**VENDO** Seat 1400 A. de particular a particular muchos extras, radio. Buen precio. Tel. 15232 de 2 a 4. (19)

**VENDO** Ford Taunus bicolor radio, 9 HP, perfecto estado. Zavellá, 13. (11)

**VENDO** Citroen Stromberg II normal. Informes: Garage INDUSTRIA. Industria, 18. (10)

**SE VENDE** Seat 600 nuevo. Informes: Garage Segura. Telef. 14404. Avda. Alejandro Roselló, nº 60. (15)

**VENDO** Seat 1400-C, nuevo Informes: Comercial Garage Segura. Avda Alejandro Roselló, 60. rama. Telef. 17447-25637 (17)

**GRUAS** SALA. Héroe de Manacor, 23-25. Teléfonos 12054 y 14953 (11)

**BISCUTER** a toda prueba, VESPANORTE. Antonio Frontera, 29. Teléfono, 25377. (10)

**COMPRARIA** Seat 600 o similar al contado. Teléfono, 17590. (10)

**VENDO** COCHE Renault buen estado barato, días laborables. Víctor Pradera, 63. Telf. 23419. (13)

**GANGA.** Coche especial se vende para camioneta 13 H.P. a toda prueba. Teléfono, 205. Eluchmayor. (15)

**POSEM PEDRADO**  
**LAS EMPRESAS** obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 5º Ley de 10-2-1943) Las infracciones a castigos con multa hasta 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION

**SE NECESITA** aprendiz de 14 a 16 años en Tejidos Diana, calle San Felipe Neri, 6.

**FALTAN** soldadores, herreros, pulidores. Informes: Tte. Sureda Portell, 45. (10)

**SE NECESITAN** camareras American Bar. Bauló, 22. (22)

**SEÑOR** 60 años no inválida, desea sirvienta sin hijos, de 40 a 45 años, con informes. C/ Gabriel Maura 4, 4º, 1º de 10 a 11. (26)

**SE HACEN** toda clase de géneros punto a mano, precio especial para tiendas. Nuño Sanz, 81, 1º. Telef. 23476. (13)

**ANTIGUA** Compañía de Seguros, trabajando todos los ramos, necesita inspectores y agentes, inmediatas condiciones. Escribir Apartado de Correos, 663. (19)

**SE NECESITAN** representantes en Mallorca artículos mucha demanda buenas referencias. Para información en esta Administración. (15)

**SE OFRECE** chofer coche propio cualquier trabajo. Informes: Telef. 24827. (10)

**SIRVIENTAS:** Las mejores casas en Información Comercial. San Jaime, 29, interior. Telef. 13123.

**EMPLEADOS!** Muí tipificarán ingresos colaborando en ventas a plazos de interesantes artículos. Magníficos beneficios. Apartado 896. Madrid. (16)

**SE NECESITAN** camareras y cocineras. Calle Sindicato, 133, principal. (10)

**SE COLOCAN** sirvientas jornaleras y toda clase de trabajo. Calle Sindicato, 133, principal. (12)

**SE PRECISA** mecanógrafa Luis Martí, 194, izquierda.

**CONTABLE.** Experto se necesita para, tardes de 4 a 8, escribir núm. 787 con referencias, para entrevista, a nombre de «Martina» a Anuncios «BALEARES», entera reserva. (23)

**SE NECESITA** Oficial Carpintero taller carrocería. Arturo Rizzi, nº 26. (10)

**ARRIENDOS**  
**ALQUILO** locales negocio sin pago entrada. Avda. Marqués Cenja. Informes: Marqués Cenja, 123. Teléfono, 25292. (15)

**MERCERIA** céntrica, desca depósito juguetes Reyes. Informes: Teléfono 12481. (10)

**SE ALQUILA** casa amueblada en Coll d'en Rebassa. Telf. 22057. (10)

**DEPARTAMENTO** estrenar céntrico propio matrimonio. Teléfono 12464. (10)

**SIN MOLESTIAS** para usted le alquilemos su piso y llevamos su administración si lo desea Berga, 5. Teléfono 15765 de 12 a 2. (23)

**ALQUILO** piso céntrico exterior preferible por temporada. Razón: Teléfono 21882. (10)

**PISOS - DEPARTAMENTOS** locales comerciales, chalets, alquiler. Berga, 5, de 12 a 2. (12)

**SE ALQUILA** pisc amueblado por temporada C/ San Nicolás 25-3-1º (Travesía Comercial) para informes al 2º piso.

**SE ALQUILAN** apartamentos lujo Paseo Generalísimo Franco, 44, 2º. (9)

**HABITACIONES** de toda clase. INFORMACION COMERCIAL. San Jaime 19, interior. Telef. 13123. (12)

**DESFACHOS** grandes y céntricos. Razón: San Bartolomé, 23. (10)

**ALQUILO** apartamento amueblado céntrico. Fincas RIERA JAUME. Sindicato, 99. (10)

**NECESITO** pequeño departamento o análogo, suficiente un dormitorio. Pagaria hasta mil. Ofertas esta Administración, 797. (15)

**ALQUILO** garage local propio industria comercio. San Vicente Ferrer, 113. (19)

**TRASPASO** local tienda existencias y vivienda buena esquina sitio gran por venir. Informes por las mañanas. Llamar al teléfono 11439 (19)

**TIENDA DE CALZADO** por no poder atenderla traspaso en buenas condiciones posibilidad estudiar asociación. Tel. 22730. (16)

**TRASPASO** local tienda almacén punto céntrico Informes: Conde Ampurias 24. Telef. 15999 (13)

**COMPRARIA** PENSION de 25-50 plazas entre Son Armadans y Calamayer. Arbona, Misión, 60, 1º tardes. (16)

**POR AUSENTARME** traspaso peluquería señoras céntrica poco alquiler. Informes esta Administración. (11)

**HIPOTECAS**  
**DISPONGO** de 500 mil pesetas para invertir en finca, preferible urbana. Miguel Perelló, San Felipe Neri, 30, entlo. nº 2.

**ENSEÑANZAS**  
**DELINEANTES:** Preparación completa, clases particulares y colectivas. Teléfono 24958. (10)

**SEÑORITA** alemana daría clases de Alemán, Inglés, Francés a domicilio. Hermanos Barbarrá, 36, 2º. Teléfono, 17785. (16)

**GUITARRA** en 20 lecciones acompañamiento. Ritmos. Concierto. Telf. 17534. (10)

**ALEMAN, INGLES, FRANCÉS, ESPAÑOL** profesores nativos método Intensivo RAABL. Pla. Sta. Magdalena, 6. Traducciones. (13)

**TRASPASOS**  
**TRASPASO** tienda confeccionería céntrica por no poderla atender. Informes: Tel. 25047 de 2 a 4.

**TRASPASO** local con o sin vivienda. Bartolomé Torres, 97.

**Dr. J. Ramírez Amengual**  
 Ha trasladado su Laboratorio de Análisis Clínicos a la calle Velázquez, 28, 1º, 2ª

**Colmado Parisiën**  
 Visite la exposición de **Cestas Navideñas**  
 Que, como todos los años, preparamos de nuestra especialidad, siendo el regalo más apreciado para estas Fiestas licores de todas marcas y selecto surtido de fiambres.  
 Plaza Cort. 16. Teléfono 21161

**PARA BILBAO Y PROVINCIA**  
 Interesa a firmas de importancia, la venta en EXCLUSIVA de calzado de señora, caballero y niño, facilitamos garantías bancarias.  
 Escribir al Apartado, 1.043. Bilbao.

**GRAN VARIEDAD DE MODELOS EN ABRIGOS y GABARDINAS**  
**Mañosa - Plaza Pío XII, 5**

**DESDE 1880...**  
  
**DELEGACION MALLORCA**  
 TELEFONOS: 37 00 y 37-01

**PARA BILBAO Y PROVINCIA**  
 Interesa a firmas de importancia, la venta en EXCLUSIVA de calzado de señora, caballero y niño, facilitamos garantías bancarias.  
 Escribir al Apartado, 1.043. Bilbao.

**GRAN VARIEDAD DE MODELOS EN ABRIGOS y GABARDINAS**  
**Mañosa - Plaza Pío XII, 5**

**DELEGACION MALLORCA**  
 TELEFONOS: 37 00 y 37-01

**MAJOR GARANTIA LES MAS LAVADORA!**  
  
 PRODUCTO IBERIA RADIO

**De una mala fotografia hacemos un buen retrato.**  
**FOTOGRAFIA Rullán**  
 GRAL GOVED 10 - FRENTE LA DIPUTACION - PALMA -

**CALZADO A MITAD DE PRECIO EN VENTA EXTRAORDINARIA**  
 Varias partidas surtidas CALZADO ALTA CALIDAD - Modelos actual temporada - PISOS SUELA y CREPE  
**SEÑORA - 50 - 75 y 99 ptas. - Solamente en Velázquez, 19**  
**CALZADOS ARAGON**

## Nuevas publicaciones manacorenses

**MANACOR** (De nuestro corresponsal JUAN NUAR). — Una buena noticia para todos los que viven interesados en seguir cualquier trayectoria cultural que marque nuestro Manacor: ha salido "Arbre". Bajo el tema "Deus scientiarum dominus", asoma su cara el número primero. "Arbre" —hermoso título, muchachos— es una deliciosa publicación que se han sacado de la manga los alumnos del Colegio Municipal "Ramón Llull". "Arbre", que avala alguna buena obra en el que se cuecen muchas cosas: el gesto serio del editoralista y del antólogo, la mano ordenadora del consejero religioso, la vez solemne que recita el cuadro de honor, y ese tropel de noticias que hablan de actividades del Colegio, excursiones, deportes, humor, etc. A uno le hace enojar sus tiempos de estudiante ese "Arbre", que avia alguna buena colaboración.

La presentación, dentro de su obligada modestia estudiantil es estupenda. Hay excelentes ilustraciones de Riera Ferrarí, y colaboración literaria de varios alumnos, todo ello perfectamente encajado en ese sistema práctico de la multicopista.

Ojalá tenga larga vida ese tablado literario desde el que los muchachos del "Ramón Llull" dan fe de vida. Ojalá sirva para despertar y encauzar inquietudes, y sea su historia la propia del sembrador. Sea cual sea el futuro que espere a "Arbre", enhorabuena, muchachos.

**"BOLETIN DE BALONCESTO"**  
Otra publicación reciente en ese Boletín, que la Delegación Lo-

cal de Juventudes edita en colaboración con la entidad "Baloncesto Perlas Manacor". Ni que decir cabe que su orientación es marcadamente deportiva, y, en especial, baloncestista. La información es tan variada como interesante, representando esa hoja un portavoz adecuado para la entusiasta afición al baloncesto que ha convertido a Manacor en la primera cantera de la isla.

**"CUEVAS Y PERLAS"**  
Se habló hace varios meses del nacimiento inminente de "Comarca", revista incubada en Manacor y orientada a la zona que su nombre iba a indicar. "Comarca", murió antes de nacer, pero no sin antes dejar heredero, y ahí tenemos el anuncio de la próxima aparición de "Perlas y Cuevas" para demostrarlo. Es creador, propietario y animador de la nueva publicación el publicista local, especializado en cuestiones históricas, reverendo don Baltasar Pinya. Fbro., a quien deseamos larga vida como director de la publicación, que el público espera con cierta expectación.

**CARTELETA**  
Goya: Presenta "La corista", por Marujita Díaz y "Delito de fuga".  
Principal: Proyecta "La rubia y el sheriff" y "Tiempo de amar, tiempo de morir".  
Imperial: Anuncia "Un sombrero lleno de lluvia" y "Red secreta".  
Novedades (Porto-Cristo): Anuncia "Imitación de la vida" y otra.

**¿UN REGALO MARAVILLOSO?**

## Tres nuevos concejales don Sebastián Salom, don Miguel Perelló y don Bernardo Bonet

**SES SALINAS** (De nuestro corresponsal BLAS VI). — Con la elección de tres concejales para nuestro Ayuntamiento, ha terminado la tanda de elecciones, resultando, para los familiares don Sebastián Salom, para el terno sindical don Miguel Perelló y para entidades culturales don Bernardo Bonet. Colaboración en el mejoramiento de nuestra villa es la aspiración de estos nuevos concejales. Desde estas columnas, nuestra enhorabuena, deseándoles un buen acierto en el desempeño de su nuevo cargo.

**CAMBIO DE CELADORES**  
Ha cesado en el cargo de celador del puerto de nuestra Colonia de San Jorge, don Juan Ribas Ribas, dejando un grato recuerdo de su buena actuación.

Felicitemos al entrante don Antonio Rexach Font, al cual deseamos un feliz acierto en su cargo y una grata estancia entre nosotros.

**EL CAMPO**  
La Providencia nos ha dado satisfacción con las recientes lluvias caídas estos días, que la agricultura ansiaba ya al máximo. El agricultor, decidido en su empresa, había sembrado en seco, pues las fechas se adelantaban ya que hay que tener en cuenta la precocidad de nuestros terrenos. Pronto reverdecerán los campos y esperamos sean colmados los esfuerzos del labrador con una espléndida cosecha.

**RELIGIOSAS**  
Un gran paso para la buena comodidad de los fieles ha sido la idea de la misa vespertina, que el

pueblo ha recibido con satisfacción, demostrándolo al completar hasta el máximo todos los bancos y recintos de nuestra iglesia parroquial.

**PARA BRASEROS**  
EL MEJOR COMBUSTIBLE  
**Teléfono 16512**  
SERVICIO DOMICILIO  
ENVASES 20 KILOS



**AUTOMOVILES - NEUMATICOS**  
ACEITES C.A.M.P.S.A.  
CICLOMOTORES GAC  
MOBYLETTE  
**CASA GOMILA Tel. 11123**  
Avda. Antonio Maura, 13.

## Continúan las obras de mejoramiento del Santuario de Gracia en Lluchmayor

**LLUCHMAYOR** (De nuestro corresponsal GARA). — A la importante mejora realizada en el Santuario de Nuestra Señora de Gracia como consecuencia del derribamiento de parte del muro de contención de la plazuela que existe frente al edificio de dicho Santuario y la construcción por suscripción popular de otro muro más reforzado y la ampliación de dicha plaza, ha seguido otra mejora muy importante, y necesaria, llevada a cabo, silenciosamente por el Rdo. don Juan Tomás, Rector del mismo, gracias a la generosidad de piadosas personas. Se ha reparado, limpiado, mejorado y dejado en condiciones de utilización un gran depósito de agua que existía a la entrada del Santuario, con lo cual disfrutarán los visitantes de agua potable y de un bonito y cómodo lugar para descansar y merienda. Asimismo la nueva explanada construida y ampliada necesitaba de un empujón más. Y el Rdo. don Juan Tomás ha conseguido y realizado la mejora, empedrando el piso en gran parte y confiando para muy en breve acabar dicha obra que convertiría este bello rincón en lugar preferido para el disfrute de unas horas de descanso y de belleza incomparable.

**BAUTIZO**  
Recibió las aguas bautismales la primogénita de los esposos don Juan Xamena Salvá y doña Jerónima Terrasa Miquel, a quien se impuso el nombre de Juanita. Asistieron la ceremonia don Sebastián Xamena Salvá, industrial, y la señorita María Terrasa Miquel. Nuestra más sincera felicitación.



**MUDANZAS - CONSULTE PRECISAMENTE**  
Siete Esquinas 5-Tel 12227-PRIMA

**CASA ROJALS**  
Si señora...  
**BLANCOL**  
es el jabón que le asegura  
**MAS CALIDAD**  
**MAS RENDIMIENTO**  
**MAS BLANCO**

**Y... MEDIAS SOBERANA GRATIS**  
Todos los paquetes de JABON EN POLVO y DETERGENTE  
**BLANCOL**  
contienen vales. - Si alguno no lo tuviera, puede utilizarse como tal el lado del paquete con la figura femenina  
**RECUERDE:**  
por cada 35 puntos recibirá un par de medias de nylon como regalo de  
**BLANCOL**  
EL JABON DE CALIDAD SIN RIVAL

**APORTACION AL DOMUND**  
La hoja parroquial ha publicado la aportación de nuestra parroquia al Domund 1960, cuyo resultado definitivo demuestra una vez más la generosidad de los lluchmayorenses a esta magna obra de amor a los infieles, elevándose el total recaudado a la suma de 9.369'15 ptas.

**NACIMIENTOS**  
Durante la segunda quincena del mes de noviembre se han registrado en nuestra ciudad los nacimientos siguientes:

- Pedro Pulgerver Cànanes, hijo de Luis y de Francisca.
- Bartolomé Roig Lliteras, hijo de Juan y de Inés.
- María Isabel Artero Martínez, hija de José y de María.
- Matías García Salvá, hijo de Gabriel y de Jerónima.
- Monserrate Sastre Orri, hijo de Francisco y de Catalina.
- Jaime Garau Ariza, hijo de Gabriel y de Angela.
- Gabriel Blanch Llull, hijo de Bartolomé y de Juana Ana.
- Antonia Vadel Adrover, hija de Matias y de Antonia Ana.

**DEFUNCIONES**  
Las defunciones registradas durante la última quincena del mes de noviembre se elevan a cuatro, tres de ellas ancianos y la otra de edad media.

Don Juan Durán Jaume, de 78 años de edad; doña Antonia Ana Ginart Salvá, de 82; don Gabriel María Lladó Rotger, de 87, y doña María Medina Martínez, de 47 años.

A los familiares de los difuntos reiteramos nuestro sentido pésame.

**BODAS**  
En el altar mayor del templo parroquial se efectuó el enlace matrimonial de don Francisco Bosch Tomás con la señorita Margarita Lladó Vicens. Bendijo la unión y celebró misa de velaciones el Reverendo don Bernardo Trobat. Firmaron como testigos don Sebastián Clar y don Guillermo Creus Pulgerver. Enhorabuena.

En El Arenal se unieron en santo matrimonio don Fernando Marín Martínez con la señorita Encarnación García Ruiz. Bendijo la unión y celebró misa de velaciones el Rdo. don Bartolomé Amengual, Economo de dicha parroquia. Muchas felicidades.



# TEATRO - CIRCO BALEAR

Les ofrece con el

# CIRCO MONUMENTAL

El mayor espectáculo circense de Europa

**¡POR FIN AQUI!**

París... Londres... Bruselas... Roma...

**¡Y AHORA EN PALMA!**

Sensacionales atracciones internacionales procedentes del

**GRAN DESFILE MUNDIAL DEL CIRCO**

- Troupe Robertis (Acrobatas)
- The Cupers (Malabaristas)
- Los Wolmedays (Ciclistas)
- Poneys de Escocia (Caballería enana)
- Stekel Broos (El cajón sorpresa)
- Los 4 Delicatos (Alambrietas)
- Trío Reynolds (Trapecios volantes)

- Los Chimpacés comediantes (Del domador Ferry)
- Trío Palmiri (Perchistas)
- Emy-Goti y Cañamón (Super clowns españoles)
- Los Sb.ateros (Saltadores)
- El Gran Pepín (Intermedio de humor)
- ¡¡KASSAGI!! (El Picasso de la magia)
- Concha and Concha (Equilibristas)

Y por vez primera

**Las feroces panteras de Java**

**¡UN CIRCO DIFERENTE A TODOS!**

**HOY 3 grandes funciones**  
a las 3'30 - 6'30 - 10'30

Despacho de localidades de 11 a 1 por la mañana y a partir de las 4 de la tarde

**AVISO IMPORTANTE**

Las localidades despachadas para la función suspendida de ayer noche son valederas para la función de hoy noche



**PHILIPS**

PRESENTA SU  
**ELECTROFONO NG - 4012**  
UN AGIERTO DESTINADO A LA  
**JUVENTUD**  
DESDE  
100 - Ptas.  
MENSUALES

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO:  
**Casa José Buades**  
Pl. Rosario, 1 Teléf. 17707

# ...OTRO MAS QUE OFRECE GANCIAS...

Dirá usted, al ver este anuncio Pero si observa que:

Lavadoras que se vendían antes a 4.250 pesetas

Se venden ahora a 2.100 ptas.

Radioreceptores que se vendían antes a 3.811'60 pesetas

Se venden ahora a 2.450 ptas.

Televisores que se vendían antes a 16.990 pesetas

Se venden ahora a 14.700 ptas.

Y muchos artículos más para el hogar: colchones de muelles, bañitoras, estufas, etc. y

TODO CON REDUCCIONES SEMEJANTES,

Entonces pensará un poco en estas cifras, que no son PUBLICIDAD, sinó una realidad fácilmente comprobable

El aparente milagro de nuestros precios se debe a:

- 1.º Compramos bien
- 2.º Fabricamos mucho
- 3.º No tenemos tiendas lujosas
- 4.º No pagamos comisiones
- 5.º Hacemos poca publicidad

Y SOBRE TODO, LIMITAMOS NUESTROS BENEFICIOS por unidad vendida

## SIN EMBARGO

No vencemos saldos, ni restos de serie. Nuestros artículos se están fabricando ahora mismo y se venden en toda su plena garantía



### SUPERMERCADO DEL HOGAR

## Adrián Viudes e Hijos. S.R.C.

casa en Madrid-Murcia-Valencia-Alicante

EN PALMA DE MALLORCA:

VELAZQUEZ, 42 y ARCO DE LA MERCED, 23

## D. Antonio Adrover y D. Juan Carrió, concejales del Ayuntamiento de Artá por el tercio cultural

(De nuestro corresponsal "El Eco del Pueblo").— El pasado domingo culminó la renovación de concejales con las terceras y últimas elecciones ambiente electoral que por espacio de unas semanas ha constituido la actualidad que han seguido los vecindarios de todos los Ayuntamientos españoles, que han visto renovados así sus Consistorios con gente nueva y, al parecer idónea, revestida de sanos y fervientes deseos de laborar en beneficio de los pueblos a los que no deben ni pueden defraudar. Lo que se puede hacer en todos los aspectos es tanto y tan extenso que esperamos y vivamente deseamos que las inquietudes y buenos propósitos que animan a los nuevos concejales cundan pronto en tangibles realidades.

Por el tercio de entidades culturales fueron elegidos don Antonio Adrover y don Juan Carrió Pañicor, quienes con los electos en pasadas jornadas pasarán a formar parte activa de la Corporación a principios de febrero.

Que todo sea por el bienestar y la prosperidad de nuestro pueblo.

### PIENSAS CON LA REVISTA ANUAL?

¿Será posible que tú, caro lector, que estás en edad de "asar la obligada revista anual no lo hayas hecho aún? El innato perjuicio de dejar para mañana lo que podemos hacer hoy ha triunfado sobre ti hasta estas fechas, pero este "mañana" se acorta inexorablemente, pues quince días escasos nos quedan para poder cumplir con este requisito. Nos damos una vueltecita por el Cuartel de la Guardia Civil?

Mientras solamente sea por eso...

### ¡VAYA CERDO!

El Peso Municipal registró el pasado lunes el peso de un descomunal cerdo de 370 kilogramos, raro ejemplar porcino que atrajo las miradas del vecindario ar-

tanense, sobre cuyo insólito caso no faltaron sabrosos comentarios. "Cerditos así para empezar: comer". "Métale unos cuernos y será un toro", etc. etc.

### SEÑORES DE LA G.E.S.A. POR FAVOR...

A los primeros síntomas de invierno que nos deparó el diciembre la luz eléctrica nos "flaqueó" inesperadamente. Una instalación reciente y nueva contra la cual creímos impotentes los más ríos y encopetados embates no ha resistido, al parecer, unos cuantos días de mal tiempo, y durante dos días y dos noches nos vimos privados del beneficio de la luz eléctrica. Eso aconteció en los días 8, 9 y 10 del actual. Y por sí ello no bastara se nos repitió la "faenita" el pasado viernes día 16 por la mañana en que el fluido eléctrico se nos escabulló de nuevo por la tarde, momentos en que escribimos esta crónica, haya hecho acto de presencia.

Mucho celebraríamos que estos apagones, que tanto molestan y tantos perjuicios acarrearán a la industria, no tuvieran frecuentes ediciones.

### NECROLOGICAS

A la edad de 65 años falleció inesperadamente doña Catalina Carrió Muntaner.

A su desconsolado esposo don Juan Llaçeras Amoros, Practicante, y afligidos hijos Miguel y Julián, Médico, y demás familia les testimoniamos el sentimiento de nuestro pesar más hondo y sincero.

A la avanzada edad de 94 años entregó su alma al Creador la Hermana de la Caridad Sor María Agustina Pons Rullán, natural de Soller, quien en dos periodos de permanencia en nuestra villa rebasó las 50 años de convivencia con nosotros.

Reciban la Superiora, Comunidad y familiares nuestro pésame.

### CARTELERIA DE ESPECTACULOS

Teatro Principal: "Mi encantadora asesina" y "Habanera". Oasis Cinema: "Harry Black y el tigre" y "Natalia".

## Santa Misión en Algaida

(De nuestro corresponsal Uop)

—El día catorce del corriente y a la hora prevista, siete de la tarde, llegaron los Padres Misioneros para comenzar la trascendental jornada de la Santa Misión en nuestro pueblo. Y bien demostraron los algaidenses su gratitud y adhesión entusiasta a la misma con su numerosa presencia desafiando al tiempo, del que se prescindió por completo, aunque podía calificarse de siberiano por el intenso frío y la lluvia. Y así ha comenzado la Santa Misión en Algaida y así seguirá a juzgar por la gran asistencia de fieles a los distintos actos ya celebrados. Han presidido las autoridades locales dando así una prueba de adhesión y ejemplo.

También es esta singular jornada, regalo espiritual del Señor, para todos los niños y niñas de Algaida que con una asistencia máxima y un interés de "chicos mayores" siguen las pláticas que los Padres dan para ellos en la iglesia y se preparan con un en-

tusiasmo juvenil inigualable para el gran acto de hoy. Este consistirá en el traslado de la Virgen de la Paz de Castellitx, la cual será llevada en procesión por todas las calles del pueblo como un acto de homenaje de todos sus hijos de Algaida que ya la han entronizado en sus corazones, desde tiempos inmemorables, como reina y soberana de Castellitx y Algaida en su bella advocación de «Mare de Deu de la Pau». Y el domingo entrará triunfal en el pueblo, seguida de todos sus hijos como Reina y mediadora de gracias de esta Santa Misión.

No faltará un algaidense a nuestra Madre hoy domingo, dando así el realce que merece este acontecimiento espiritual de Algaida.

Y sólo nos resta en nombre de todo el pueblo expresar nuestra gratitud a los Padres Misioneros por los desvelos que se toman en bien de los hijos de Algaida y pedir al Señor derrame sobre ellos abundantes gracias en estas Navidades del año 1960.

## Brillante disertación de D. Guillermo Llinás Socías

Con motivo del primer acto organizado por el magnífico Ayuntamiento de La Puebla, en conmemoración del II Centenario del Tesorero Cladera

(De nuestro corresponsal ALEX).— El primer acto de los que ha organizado el Magnífico Ayuntamiento de La Puebla, con motivo del II Centenario del nacimiento del Tesorero Cristóbal Cladera Company, hijo ilustre de esta villa, se celebró el pasado día 10 de los corrientes en el Salón Biblioteca de la Caja de Pensiones, a las 19 horas, en el que don Guillermo Llinás Socías, disertó sobre el tema: «Biografía de Cristóbal Cladera Company».

Abrió el acto, significando la importancia de los diversos actos que se celebrarán con motivo del mentado bicentenario, el Rdo. don Melchor Tugores Serra, Licenciado en Filosofía y Letras y en Derecho.

La disertación de don Guillermo Llinás, fué magnífica, con un estilo fluido y demostrando unos extraordinarios conocimientos de la vida del Tesorero, fué exponiendo un documentadísimo estudio sobre Cladera, su vida, su obra, el hombre y la época, adquirieron inusitados relieves.

El conferenciante fué calurosamente aplaudido por la numerosa asistencia. Nuestras primeras Autoridades locales presidieron el acto.

### LUNES, CONFERENCIA DE D. JAIME SANCHEZ

Seguindo el ciclo de actos organizados con motivo del bicentenario del nacimiento del Tesorero, Cladera, don Jaime Sánchez Isac, Secretario del Magnífico Ayuntamiento de La Puebla, pronunciará mañana lunes, en el Club Cultural una interesante conferencia.

### OBITO

El pasado día 3, falleció en esta villa, don Miguel Company Rosello, a los 80 años de edad.

El finado era persona de grandes dotes personales, por lo que contaba con la general simpatía y estimación. Manifestamos nuestra sincera condolencia, a su esposa, Catalina Reynés Serra, hijos don Antonio, Pbro. y don Pedro, Depositario Habilitado de nuestro Ayuntamiento, y a su hija política doña Antonia Siquier-Vidal, por la irreparable pérdida.

*Súmese a la mayoría*

\* dedicado a Vd. compradora futura de una lavadora

Entre todos los modelos elija el que más le agrade

**CASA BUADES**  
ANTONIO BUADES FERRER S.R.  
AV. A. ROSSELLO, 82 Y PZA. PIOXII

*Casa José Buades*  
PLAZA ROSARIO 1  
Ventas prolongadas a su comodidad

Abrigos para señora 825 Ptas.  
VELOS CONFECCIONADOS EN EL VESTIBULO DE PEQUEÑAS GALERIAS.  
(Junto al Cine Actualidades)

**Indicla**  
Radio

Modelos en 17" y 21"

EL T.V. QUE CONVERTE SU HOGAR EN LA MAS ACOGEDORA E INTIMA SALA DE ESPECTACULOS

SOLICITE UNA DEMOSTRACION EN

## CASA CABOT

Experto y competente, precisa importante Empresa de esta Capital para cargo de responsabilidad, imprescindible acreditar experiencia e inmejorables antecedentes.

Absoluta reserva.— Devolve remos correspondencia.

Escribir al apartado número 568. Palma.

**JEFE ADMINISTRATIVO**

# AGRICULTURA Y GANADERIA

Ante la perspectiva de las sucumbencias que se aproximan, me parece muy oportuno hablar sobre un tema tan trascendente y delicado como es el porcino. Y es que aparte de ser el cerdo el verdadero amigo del hombre —pues la capitania que hasta ahora había detestado el perro se ha venido abajo desde que don Pío Baroja desenmascaró al can como a un animal hipócrita, adulator y rastrero, que menea la cola y lame la mano al que le atiza un garrotazo—, el «sus scrofa» es el mejor amigo de la mujer, en su sublime especialidad de ama de casa. Por esto, señora, amiga del «camalote» y de los blanquitos y de los botifarrones y de las sabias, sutiles, perversas lonzanizas, a usted, principalmente, va dedicado este reportaje que acaba de contarme Calafat.

—Estuve ayer en Ca'n Valero, la granja experimental que posee a dos kilómetros de Palma mi buen amigo D. Antonio Catalá, pionero en Mallorca de los piensos compuestos y fundador de los San Isidro. Don Antonio me dijo el otro día: «Quiero que veas a un cerdo que pesa más de cuarenta arrobas». Y yo le dije: «¿Cuarenta arrobas, D. Antonio? ¿No será un toro?» «No, me contestó don Antonio, no es un toro. Es un «Wessex Saddleback», de tres años y

## «SA PORTA»

No tenemos más remedio que rendirnos a la evidencia

medio, al que hemos de sacrificar». Entonces, yo le dije: «Don Antonio, ya sabe usted que para estos recados siempre me tiene a su disposición». Y entonces él me dijo: «Au, idò!» Y fuimos a Ca'n Valero a ver a la maravilla.

—¡Pelos y señales, Calafat mio! ¡Pelos y señales!

—Gordos, gordos de toda gordura, Gafim. Este cerdo nació el día 9 de marzo del año de gracia de 1957, en Inglaterra, donde se crían los cerdos mayores del mundo. Vino acompañado de su señora, pues don Antonio los importó para casta.

—Es decir, que vinieron en viaje de novios.

—Exacto. Y aquí fundaron su hogar y aquí, en Mallorca han ofrecido y se han multiplicado. Los «Wessex Saddleback» son una pareja modelo. Están muy gordos los dos, pero han sabido cumplir.

—Quiero pelos y señales.

—No te impacientes, que

ahora mismo te los digo. El verro en cuestión, o verraco, para tranquilidad de don Segis, pesa la friolera de 424 kilos, ni uno más ni uno menos. Su señora está muy delgaducha, solo pesa 312 y es de esperar que con su viudez pierda algunos gramos, al menos por decoro. El «Wessex», como tu ya sabes, es negro, tiene las orejas muy redondas

en «King Kong», una película de fantasmas de antes de Noé, que vi cuando hice el servicio militar en «montaña», que como tu sabes es una batería que anda a base de mulos y que necesita hombres de verdad como yo. «¡Vaya un animalot!» La cintura media dos metros justos. La midieron delante de mí.

«Pero lo más curioso del caso —continúa Calafat— es que podría pesar doscientos kilos más».

—Entonces, ¿por qué lo sacrifican?

—Por que ya no engorda más. Se acostumbró desde el principio a comer su ración de tres kilos de pienso San Isidro y no han sido capaces de hacerle aumentar sus traideras.



El «Wessex Saddleback» en cuestión: 424 kilos.

y una mancha blanca que le cruza la paletilla o espalda en sentido vertical, hacia las manos. Del morro al arranque de la cola, que no es un arranque cualquiera sino un arranque de muchas campanillas, mide el verro dos metros con cuarenta y ocho centímetros y de altura de cruz un metro y nueve centímetros. A mi me pareció, en la pocilga, que es de techo bajo, como todas las pocilgas o «scalls», para entendernos, me pareció, digo, uno de estos animales que salieron

—A ver, repíteme el peso del «Wessex».

—Te lo diré en letras para que nadie se equivoque: cuatrocientos veinte y cuatro kilos antes del pienso.

Señora, deje ya de llorar. Sus bellos ojos se le han llenado de lágrimas de ternura y de entusiasmo. Consuélese. Piense que no son muchas las señoras que llegan a las cuarenta arrobas y media de cerdo «Wessex». Consuélese pensando que su adorado esposo puede hacerla feliz de otras mil maneras. Ande, no sea así. No se ponga tonta. Tal vez un día su Vicente se presentará en casa cargado con un «Wessex». ¿Quién sabe? Todo puede suceder. ¡Vicente la quiere tanto...!

Pollos 50-55, gallinas 42-45, pavos 50-52, pavas 54-55, conejos 32-33.  
Vadellos 2.500 (promedio), vadellos 1.300, porcellas 32-33

## Los avances en inseminación artificial

Por BARTOLOME ANGUERA, VETERINARIO

Mientras que en España, la inseminación artificial ganadera, lucha aún, por su triunfo en el ambiente campesino, que no se decide por completo a adoptar este método, en otros países, en plena marcha triunfal con el desarrollo de sus programas de inseminación, los Centros de estudio, en gran mayoría patrocinados por las propias asociaciones de ganaderos, han señalado ya nuevos caminos a seguir, y adaptado este método, inicialmente aplicado solo en gran escala en el ganado vacuno, para el ganado ovino, de cerda, equino, aves, etc.

A pesar de que en el terreno donde más avances técnicos se han obtenido, es la especie bovina, que sigue marchando en cabeza en inseminación artificial, en las restantes especies los avances realizados son enormes. Así, en la especie ovina, ya en 1938, en Rusia, se inseminaron 15 millones de ovejas, habiendo llegado a la cifra actual de 28 millones. Planes parecidos se desarrollan en Australia y países sudamericanos, que a la par con Rusia y Estados Unidos han podido comprobar la gran revalorización económica de sus animales con la aplicación selectiva de este método. En el centro y sur de España, vienen desarrollándose, desde hace ya varios años, campañas de inseminación artificial en esta especie con gran éxito.

En el ganado de cerda, países interesados en su cría, por el vital interés económico que tiene para ellos, como son Dinamarca y el Reino Unido, la presencia de Centros de inseminación artificial de ganado porcino, es bastante corriente, siendo además los

resultados excelentes, los que hacen suponer que su implantación en los demás países será bastante rápida.

En cuanto a la inseminación en gallinas y pavas dada la sencillez del procedimiento, es ya de uso habitual en la mayoría de países, práctica que viene siendo realizada también en España, por las más importantes explotaciones avícolas.

Ahora bien, el avance más grandioso que se ha realizado en un campo común a todas las especies, que es el de la conservación artificial del semen, ha sido el logro de la congelación del mismo, que permite la conservación indefinida a muy bajas temperaturas (desde 79 a 269 grados bajo cero) de la semilla de aquellos animales selectos, puede perdurar aún después de la muerte del animal. Así en Estados Unidos y Canadá, viene empleándose semen de toros, que hace ya tres y cuatro años que murieron y que sin embargo por el sistema de congelación siguen influyendo favorablemente en la mejora de la producción lechera en las vacas.

Todo ello nos induce a pensar que con el avance técnico y cultural del ganadero español, realidad que no podemos dejar de observar, la lectura de estas líneas induzca a los ganaderos, a reafirmarse en el éxito de un método en pleno desarrollo y que merece bastante más atención, que la que hasta ahora se le ha prestado, en beneficio de su propia ganadería y economía.

¿UN REGALO MARAVILLOSO?

### REGALA

Medias SOBRANA a todas sus clientas  
**BLANCOL**  
el mejor producto para lavar la ropa



### AVICULTORES

Polluelos híbridos para carne:  
New-Hampshire X Leghorn  
Cornish X Leghorn y el super  
«Cornish X Plymouth»

Polluelos producción huevos:  
DEMLERCHIX y otros

Incubadoras, Baterías galvanizadas muy económicas, Campanas para cría Polluelos en el suelo a Gas Butano y Petróleo, Bebederos y comederos completamente automáticos, Estufas Tomás, Molinos y mezcladoras piensos gran rendimiento. Desplumadoras en húmedo y en seco de gran rendimiento. Y CUANTO NECESITE PARA SU EXPLOTACION lo encontrará en: Todo para la Avicultura y Ganadería

VALENTIN VILA

FONT Y MONTEROS, 25

PALMA

Lo que gaste en piensos...

NO LO MALGASTE

## PIDA PROTECTOR

PORQUE CUESTAN MENOS DE LO QUE REALMENTE VALEN

Para cada edad, especie y para complementar una ración le daremos el alimento adecuado que le rendirá el máximo.

HAGA UNA PRUEBA Y NOS LO AGRADECERA

Fabricación y venta

Honderos, 95 - Tel. 22072 - PALMA



La perfecta alimentación del ganado, no es saciar su apetito, hartándolo y derrochando cereales, sino el producir más huevos, carne y leche, con menor consumo de un PIENSO COMPUESTO-COMPLETO

Nuestra experiencia y estudios de 10 años en la alimentación del ganado, nos permite garantizar los más altos rendimientos, en aves, cerdos y vacas

## PIENSOS «SAN ISIDRO»

Almacén y Ventas:  
Luis Martí, 6  
Teléfono 12478

Granja Experimental:  
Carretera Son Anglada km. 3

Fábrica:  
Padre Vives, 14  
Teléfono 2205

PALMA DE MALLORCA



ofrece a Vd. CONSTRUCTOR y a Vd. INDUSTRIAL, su sección técnica de proyectos en instalaciones e iluminaciones, alumbrado y fuerza motriz

# LA MUJER EN Baleares



### Pana y terciopelo, dos tejidos insustituibles

Cada año, trae consigo la rehabilitación de unos tejidos que perduran a través de todas las modas y tendencias: la pana y el terciopelo. Para ellos no hay "new look". Son algo insustituible, algo acabado. Desde la pana para indumentaria rural, sólida, fuerte, capaz de aguantar todo el maltrato de que somos capaces, hasta el terciopelo de alta categoría que los modistas transforman en los más bellos vestidos de noche o de ceremonia, una inmensa gama de estos tejidos, solo posibles, como fueron concebidos, en algodón, aparece dispuesta a servir la necesidad de vestir con las mayores garantías.

La pana posee aquellas condiciones que años de experiencia y estudio van acumulando para encontrar la fórmula perfecta; abriga, es lavable, resiste la mayor dureza de trato, mantiene mucho tiempo sus cualidades originales... Todo esto la convierte en el tejido preferido por las amas de casa para vestir a los niños, para confeccionar las prendas de campo o deportiva, para utilizarla como tapicería. Y no digamos en los ambientes rurales, donde es inconcebible un vestido que no sea de pana de algodón.

Pero estas condiciones básicas, que hacen de la pana el tejido utilitario por excelencia, atraen también a la moda, para que no se diga que el suyo es únicamente un reinado popular. Este año vuelve a llamar la atención femenina la pana estampada. En ella se reúnen las condiciones exigidas de duración e higiene. Todo lo que es algodón — con la fantasía de los dibujos y creación artística que encierra el viejo y noble arte de estampar los tejidos. La pana estampada atrae a la Alta Costura y la mujer necesita más para seguir su camino, porque las virtudes de la pana la conoce por añeja experiencia.

Si estampar, en una extensa gama de colores, la pana sigue siendo el tejido de los "teen agers", de la adolescencia y juventud. Para vestidos cómodos, que faciliten la libertad de movimientos, que permitan vivir sin el "complejo de la mancha" que atenaza la vital euforia juvenil, la pana está siempre a las órdenes de las madres inteligentes. ¿Y qué decir del terciopelo? Si hay un tejido señor, suave y con el toque que, sin duda, el terciopelo. Para gran vestir, nada ha podido desbancarlo. Y vuelve, como cada año, cerrando con su solemnidad las mejores colecciones de la moda en todo el mundo. En esta temporada, con la colaboración de las pieles, que otra vez juegan como accesorio de elegancia en el vestir femenino se han obtenido sensacionales combinaciones. Insuperables maravillas en el difícil arte de vestir a la mujer.

## HOGAR Y MODA



### La nueva moda del peinado

Parece que la alta peluquería parisense está de acuerdo con inspirarse en el año 30, como lo hacen los modistas. Pero el arte de los peluqueros crea una línea muy 1961, de cabellos cortos ligeros, acentuando las mechas de las patillas, de nuvas cortas pero encantadoramente trabajadas (no hay que olvidar que la nuca de una cabeza es la firma del peluquero, esto no puede conseguirse con éxito en un garçone copiado del año 25). Albert Pourriere saca la conclusión de que la nueva línea que se lanzó en el Festival Mundial 1960 en una justa medida entre las exageradas cabezas ahuecadas de la pasada temporada, y el cabello corto rapado del año 25. Dos famosas que han adoptado el nuevo peinado corto cortísimo son Farah Diba, peinada por las hermanas Carita, y Annete Vadim, transformada por Jacques Sessange. En los diseños, cinco grandes creadores nos ofrecen su versión de la nueva línea lanzada por París. — LUZ.

### LA BELLEZA

## Las mascarillas

Siempre hay un día en el que la mujer quiere estar mejor que los demás días, y para él yo os recomiendo mucha sensatez, puesto que la belleza es algo delicado que no tolera excesos, prisas ni contrastes bruscos; todas hemos visto ejemplos de cabezas demasiado repeinadas, maquillajes excesivos, trajes con defectos de confección, zapatos estrechos, etc., que han echado a perder el efecto de más de una belleza famosa que precisamente en aquella ocasión esperaba llamar la atención por muy otros motivos.

Muchas veces, a causa de las ocupaciones de última hora, no es posible dedicar al cuidado personal ni siquiera el tiempo normal que nos permitimos corrientemente. Entonces, lo mejor es tener juicio, y no querer estar a merced de ninguna prueba. Nada de peinados difíciles, nada de estreñar zapatos, ni de pintarse más de lo normal, ni siquiera probar un color de polvos nuevos. Procurad que tengais la cabeza limpia y arreglada, pero con un peinado ya ensayado y conocido. Los zapatos tienen que ser más conocidos aun que el peinado, si son nuevos han de haber sido ensayados por la casa más de una vez. Por lo que respecta a la cara, lo mejor es tener una limpieza de cutis recién hecha.

Entonces haced lo de siempre, lo probado, lo seguro, todo lo más empleado diez minutos de vuestro precioso tiempo poniendo una mascarilla, y dejándola secar sobre nuestra cara mientras os tendéis en completo reposo sobre una cama en la oscuridad.

Las mascarillas pueden ser de muchas cosas distintas, algunas

marcas de productos de belleza las venden ya preparadas a punto de usar. Aquí vamos a proponer algunas muy fáciles de conseguir y de muy buenos resultados.

La de hielo es de gran efecto. Os la recomendamos en verano. Poned sobre vuestra cara un trozo de algodón que tenga ya unos agujeros en la parte que corresponde a la nariz y a la boca, empapado en agua fría. Enrollad a vuestro cuello una toalla a fin de que empape toda el agua que se escurra por el cuello. Tened a vuestro alcance un platillo con un trozo de hielo, que pasareis por encima del algodón, cada vez que lo notéis caliente. Bastan tres o cuatro veces, después os levantais, os secáis y al cabo de un minuto podeis empezar a maquillaros.

Las mascarillas de pulpa de fruta, como el albari-oque, la fresa, el plátano, el pepino se aplican directamente tal como son, al natural. Se dejan de 10 minutos a un cuarto de hora. Las de barro se recomiendan a las pieles grasas, y se preparan diluyendo tierra negra (barro de escultor) con un poco de agua de rosas, y en casos de piel avejentada se le añade algo de miel.

También habrán hecho efecto al cabo de 10 minutos. Después de bien lavada la cara con agua templada, se enjuaga ya con agua fría, y una vez bien seca la cara se procede a maquillarse.

Sin duda alguna, después de estos cuidados estaréis mucho más guapas que los demás días, y con un semblante desconocido y resplandeciente.

M. V. MESTRES

**cuando nace el niño...**  
...necesita mucho ajuar. Cuésta dinero. Hágaselo usted misma adquiriendo una SIGMA.

**puclendo tener una SIGMA**  
¿POR QUE CONFORMARSE CON MENOS?

Infórmese hoy mismo en:  
**CASA SASTRE**  
PALMA INCA LA PUEBLA

**¡NO MAS GANAS!**

CABALLERO  
SEÑORA...  
USANDO  
**loción GOYA**  
o  
**gotas DIVINAS**

LOCION GOYA SE EMPLEA COMO CUALQUIER COLONIA  
GOTAS DIVINAS COMO UNA BRILLANTINA

ICART-ESPAÑA

**Tintorería «REGIA»**  
Urgencias sin recargo  
Teléfonos 13766 y 25914

IMPERMEABLES PLEXI  
CON CAPUCHA Y CINTURON  
**CASA CODINA**  
G. MOLA, 8 PALMA

**DESDE 1880...**

**Canals & Aribal**  
ESTEBAN SARRIENAS

peluquería  
**Grace**  
belleza  
Coiffeur pour Dames  
Ladies Hairdresser

Plaza Conquista, 1 Teléf. 15522

DELEGACION MALLORCA  
TELEFONOS: 37-00 y 37-01

**Lavadoras ALLEGRO**

CEPILLO ALLEGRO  
MAQUINA PLANCHAR ALLEGRO

PORTATIL FIJO

2ª MEDALLA DE ORO EXPOSICION INTERNACIONAL DE BRUSELAS 1958

**mare Nostrum**  
Seguros y Reaseguros

Modalidades de Seguro que practica  
**Vida**  
**Robo**  
**Ganado**  
**Cosechas**  
**Pedrisco**  
**Cristales**  
**Individual**  
**Transportes**  
(Aéreos - Marítimos - Terrestres)  
**Enfermedades**  
**Cinematografía**  
**Responsabilidad Civil**  
**Pérdida de Beneficios**  
**Accidentes de Trabajo**  
**Combinado de Incendio y Robo**

Sucursales y Delegaciones en todas las ciudades de la Península  
Agencias en todos los pueblos de Baleares

Dirección General  
Vía Roma, 45 - Teléfono 12803 seis líneas)  
**PALMA DE MALLORCA**

(UN REGALO MARAVILLOSO)  
Si Es maravilloso poseer un  
locadísimo KONIGER con Doble

**DE SALVA TORRES**  
PINTURA Y DECORACION.

**PAPELES PINTADOS**  
Despacho: Plaza Santa  
Catalina Thomás, 49.  
Teléfono 14253.

# CEMENTOS FRADERA

en vanguardia de  
los nuevos tiempos

con la modernización de sus instalaciones y aumento de producción para ofrecer siempre una calidad en cemento del más alto nivel europeo.

La fábrica de Vallcarca con sus cinco hornos, puerto propio y flota de transporte son garantía de suministro regular e inmediato al contratista balear.

- \* Alta calidad
- \* Entregas rápidas
- \* Existencias



Vista del horno n.º 5, en instalación, importado de Dinamarca el pasado Enero.

## CEMENTOS FRADERA S.A.

Venta en los principales almacenes de materiales de construcción de Baleares y en nuestra:  
Delegación de PALMA DE MALLORCA  
Oficinas: Avda. Alejandro Roselló, 121 - Teléf. 23429